

SPIEZINFO

14. Jahrgang

Februar 2010

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez
Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Sabine Nafzger
Pfadi Spiez

GASSER



Tüll-, Dekor- oder Raff-Vorhänge,
Garnituren und hauseigener
Nähservice



Teppich, Linoleum, Kork, Novilon,
PVC- und Kautschuk-Bodenbeläge



Vertikal-Lamellen, Rollo, Jalousie,
Plissée und Insektenschutz



Laminat und Parkettboden,
Parkett schleifen, versiegeln
oder ölen

Robert Gasser Telefon: 033 654 15 25
Thunstrasse 4a Mobile: 079 422 90 22
3700 Spiez www.gasser-spiez.ch

Wohnqualität

INHALTSVERZEICHNIS

GEMEINDEINFORMATIONEN	5
Pfadi lebt	5-8
Spiezer Jugend	8
Spiez vor allen andern Städten im Kanton	9-10
Spiezer Einwohnerzahl angestiegen	10
Halten/Parkieren auf der linken Strassenseite	11
Erfolgreiche SportlerInnen gesucht	12
Wochenplätze und Ferienjobs	13
Neues Personal der Gemeindeverwaltung	13
Schulferienordnung von Spiez	14-15
Der Gigathlon 2010 kommt nach Spiez	15
NEU: Beantragung von Pass und Identitätskarte	16
Kantonale Ausweiszentren ab 1. März 2010	17
INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN	25
GEWERBE-INFO: ParaMediForm, Spiez	19
jazzercise, Spiez	21
Bücherperron, Spiez	23
KULTUR: Bibliothek Spiez	25, 27, 29
Spiezer Agenda 21	28
Theatergruppe Thunersee, Spiez	31
Rebbau Spiez und Pia Hutzli	33
Kultur Spiegel Spiez	35
Verein Freunde des Kunsthhauses Interlaken	37
MUSIK: Kammermusik-Konzerte Hondrich	39
Blasorchester Oberland Thun	39
Thunersee Musikanten	41
POLITIK: BDP Oberland	43
EDU Spiez	44-45
FDP Spiez	47
SVP Spiez	48-49, 51
SP / GRÜNE Spiez	52-53
EVP Spiez	54-55, 57
Freies Spiez	59
FDP Kanton Bern	61
AUSSTELLUNG: Krankenhaus Spiez	63
Mineralienfreunde Berner Oberland	64
Stiftung Bubenberg	65
VERSCHIEDENES: Schloss Spiez	67
Stiftung Infanteriebunker Fischbalmen	69
Skiklub Frutigen	71
SPORT: Turnen Spiez	73
Volleyballclub Spiez	75
Fussballclub Spiez	77
KIRCHE: Reformierte Kirchgemeinde Spiez	78-79, 81, 83
KURSE: protave	87
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	89, 91
WETTBEWERB	85
VERANSTALTUNGEN	92-93

Pfadi lebt

Vom Wölfli...

Durch meine ältere Schwester Koala kam ich mit sechs Jahren in den Kontakt mit der Pfadi. Sie nahm mich an eine Pfadi-Aktivität mit, die mir so sehr gefiel, dass ich gar nicht mehr nach Hause wollte. Somit war klar, dass ich mich jeden Samstag zum Pfadiheim «Hentschenried» begeben würde um dort dem Pfadileben beizuwohnen. Was mich von Beginn an begeisterte, war das Spielen mit den anderen Kindern und die Einzigartigkeit jeder Aktivität. Jeden Samstag überraschten uns die LeiterInnen von Neuem mit ihren Ideen. Die ersten vier Jahre verbrachte ich bei den Wölfli, den jüngsten Pfadfindern.

Lager

Nebst vielen anderen Anlässen sind mir vor allem die Lager in Erinnerung geblieben. Wie viele andere Kinder auch, hatte ich in meinem ersten Lager Heimweh. Durch die gute Betreuung der LeiterInnen und den Zusammenhalt unter uns Kindern verging die Zeit rasch und ich war stolz, am Lager teilgenommen zu haben. Das Lagerleben ist wohl das prägendste Pfadlerlebnis, da es stark zur persönlichen Entwicklung beiträgt.



Descerado und Pitri

Durch das enge Zusammenleben ist man gezwungen, sich in ein soziales Netzwerk einzufügen. Dies bedeutet auch, sich mit Menschen abzufinden, die man im Alltag vielleicht lieber meiden würde. Durch den intensiven Kontakt mit den anderen Lagerteilnehmenden lernt man sich wie neu kennen, da man mit ganz anderen Situationen konfrontiert wird. Dabei werden die wahren Stärken und Schwächen der Anderen erst sichtbar. Solche Lagererfahrungen können als Kind wie auch als LeiterIn gemacht werden. Bei den vielen Eindrücken und Erinnerungen an Lager kann schon mal die Übersicht verloren gehen. Um den Gesamtüberblick über die vergan-



Sommerlager 2003, Walenstadt

genen Lager zu behalten, hilft eine Uniform. Diese wird nämlich zu einem Lagertagebuch, sobald sie sich mit Lagerdrucken zu füllen beginnt. Die Uniform zu tragen ist freiwillig, sie ist jedoch praktisch um uns in Lagern als Gruppe erkennen zu können. An den gewöhnlichen Anlässen tragen wir meist das Abteilungs foulard.

Pfadinamen

Wohl jeder weiss, dass es Pfadinamen gibt. Doch viele wissen nicht, was es damit auf sich hat. Bei uns in der Schweiz ist die Verleihung eines Pfadinamens zur Tradition geworden. Die Kinder und Jugendliche erhalten während ihrem ersten Lager in Form einer «Taufe» ihren Namen. Die Bezeichnungen sollen möglichst einzigartig sein und positive Eigenschaften oder besondere Fähigkeiten der Kinder und Jugendlichen zum Ausdruck bringen. Weil ich früher ein sehr aktives, flinkes Mädchen war, wurde ich in der 1. Stufe (1. bis 4. Klasse) auf den Namen «Quick» getauft. In der 2. Stufe (5. bis 8. Klasse) erhält man einen neuen Namen, da sich jeder Mensch weiterentwickelt und so andere Eigenschaften sichtbar werden. Da die Leiterschaft den Eindruck hatte, ich sei ein «Luusmeitli», wurde ich auf den Namen «Filou» getauft.



Georgstag 2009, an der Kander, Wimmis

Georgstag

Als ich in der 4. Klasse war, kam mein «grosser Tag»: Ich durfte endlich zu «den Grossen» übertreten. Am Georgstag treten die Wölfli zu den Pfadern (2. Stufe) über, was durch die Überquerung der Kander symbolisiert wird. Die Kander wird mit Hilfe einer Seilbrücke überquert. Dieser traditionelle Anlass findet jedes Jahr statt und stellt den Beginn eines neuen Pfadijahres dar. Am Georgstag trifft sich die ganze Abteilung; Eltern, Kinder und Leiterschaft kommen zusammen. Jedes Jahr spielen wir in einem Theater die Geschichte des heiligen Georg, welcher als Schutzpatron der Pfadi gilt. Zusammen wird gemütlich gegrillt, gesungen und bis in die Nacht hinein gelacht.

Verantwortung

Als ich frisch in der 2. Stufe war, durfte ich wieder neue Leute kennenlernen und gehörte wieder zu den Jüngsten. Mir gefiel, dass die Aktivitäten nun etwas anders aussahen und wieder mehr meinem Alter entsprachen. Endlich lernte ich Seilbrücken bauen, Karten lesen und vieles mehr. Je älter ich wurde, desto mehr Verantwortung durfte ich übernehmen. So kümmerten sich in den Lagern die älteren Teilnehmer um die jüngeren. In meinem ersten 2. Stufenlager, das erste Zeltlager, bewunderte ich das Können und Wissen der älteren Kinder. Als ich dann selbst zu den Älteren gehörte, war ich stolz mein eigenes Können und Wissen weiterzugeben. In der 8. Klasse wurde ich zur Vennerin, was bedeutete, dass ich einzelne Aktivitäten selbst planen und mit meiner Gruppe durchführen konnte. Indem mir die Verantwortung über eine Gruppe übertragen wurde, lernte ich beispielsweise vor Menschen zu sprechen, was mir unter anderem in der Schule bei Vorträgen sehr half.

Leiter sein

Nach meinem Jahr als Vennerin wurde ich endlich Leiterin. Ich begann dort mit Leiten, wo

meine Pfadilaufbahn ihren Anfang nahm: In der 1. Stufe. LeiterIn zu sein bedeutet mehr Aufwand, Verantwortung über eine grössere Gruppe und das Planen und Durchführen einer Aktivität in einem Leitungsteam. Mit dem Eintritt in das Gymnasium gab es manchmal Zeitengpässe, wobei die Schule zu kurz kam. Häufig investierte ich meine Ferien für die Pfadi. Entweder leitete oder kochte ich in Lagern oder besuchte J+S-Kurse. Diese Kurse werden vorausgesetzt, um Lager durchführen zu dürfen. Unsere Lager werden von einem J+S-Coach unterstützt. In J+S-Kursen werden wertvolle Tipps zum Leiten vermittelt, motivieren zum Weitermachen und bringen vor allem viel Spass.

... zur Abteilungsleiterin

Während viele LeiterInnen nach einigen Jahren ihr Engagement für die Pfadi aufgaben, entschied ich mich weitere Erfahrungen zu sammeln als Mitglied der Abteilungsleitung. Am Georgstag 2009 wurde ich zur Abteilungsleiterin ernannt. Seither erledige ich viele administrative Arbeiten wie Kursanmeldungen, Organisation und Durchführung von Sitzungen. Als Abteilungsleiterin stelle ich eine Kontaktperson für



Leitungsteam 2009, Roverkellerputzen

Leiterschaft, Eltern, Behörden sowie regionale und kantonale Pfadiorgane dar. Zudem versuche ich den LeiterInnen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Mir ist der persönliche Kontakt zu den LeiterInnen essenziell, da ohne sie nichts läuft. Die Zusammenarbeit im Team ist für mich sehr wichtig, weshalb ich mich auch für persönliche Probleme wie zum Beispiel berufliche Engpässe interessiere. Momentan ist es auch für mich sehr schwierig, Ausbildung und Pfadi unter einen Hut zu bringen. Dennoch kann ich stets Motivation für meine Arbeit aufbringen, weil wir in der Pfadi zusammen Spass haben. Pfadi ist seit langer Zeit ein grosser Bestandteil meines Lebens und wird dies wohl auch immer bleiben. Die Pfadi gab mir sehr viel: Wertvolle Erinnerungen, Freunde fürs Lebens, persönliche Erkenntnisse und Erfahrungen. «Pfadi fägt haut scho.»

Bei Fragen rund um die Pfadi:
Sabine Nafzger v/o Filou
Interlakenstr. 120
3705 Faulensee
Telefon: 033 654 44 38
www.pfadi-spiez.ch
info@pfadi-spiez.ch

Schnuppertag Pfadi Spiez

Alle Interessierten der 1. bis 8. Klasse
Samstag, 5. Juni 2010
Weitere Infos folgen

Spiezer Jugend

Spiez Info Serie 2010

Im Jahr 2010 wollen der Gemeinderat und die Herausgeber der SpiezInfo die Jugend zu Wort kommen lassen.

Wie Sie bereits in der Januar-Ausgabe sehen konnten soll in der Serie 2010 den Jugendlichen eine Plattform gegeben werden, die Überdurchschnittliches leisten, sich stark für eine Sache engagieren, mit schwierigen Umständen umgehen müssen oder einfach eine interessante Geschichte erzählen können.

Der Gemeinderat und die Herausgeber der Spiez-Info wünschen Ihnen viel Spass beim Lesen und freuen sich auf weitere Interessante Geschichten der Spiezer Jugend.

*Gemeinderat Spiez
Herausgeber SpiezInfo*

Spiez vor allen andern Städten im Kanton

Rang 2 im MINERGIE®-Rating

Alle zwei Jahre findet ein MINERGIE®-Rating im Kanton Bern statt. 2009 erreichte Spiez den 2. Rang, vor Bern und allen anderen Städten im Kanton.

Was bedeutet MINERGIE®?

MINERGIE® ist der wichtigste Energiestandard in der Schweiz für Niedrigenergiehäuser. Die Marke MINERGIE® wird vom Verein MINERGIE getragen. Mitglieder sind, neben allen Kantonen und dem Bund, über 20 Organisationen und Schulen, etwa 80 Firmen und 50 Einzelpersonen. MINERGIE® ist eine geschützte Marke. Das Zertifikat und die dazugehörige Nummer garantieren, dass das entsprechende Gebäude auch dem Standard entspricht! MINERGIE® ist ein Qualitätslabel, welches bei Gebäuden optimalen Komfort bei geringem Energieverbrauch garantiert. Ein MINERGIE-Neubau verbraucht rund 20% weniger und ein MINERGIE-P-Gebäude 50% weniger Energie als ein nach der neuen kantonalen Energieverordnung erstelltes Haus. Die Mehrkosten von maximal 10% werden durch tiefere Betriebskosten bei gleichzeitig höherem Komfort wieder amortisiert.

Die Leistungen der Gemeinde Spiez

Die detaillierten Leistungen der Gemeinde Spiez und anderer Gemeinden sind ersichtlich auf www.minergierating.ch. Beurteilt wurden der aktuelle Zustand betreffend MINERGIE®, die Entwicklung in den vergangenen zwei Jahren und das Engagement der Gemeinde für das Bauen nach MINERGIE® sowie das Heizen mit erneuerbaren Energien.

Hier einige Leistungen von Spiez, die bei der Bewertung von 20 Indikatoren berücksichtigt wurden:

- vier gemeindeeigene MINERGIE®-Gebäude, mit einer MINERGIE®-Fläche von 5'477 m².
- 29 private MINERGIE®-Gebäude, mit einer MINERGIE®-Fläche von 7'910 m².

Unter dem Titel Aktuelles MINERGIE®-Umfeld wurden bei der Gemeinde Spiez unter anderem positiv bewertet:

- Die Verwaltungsanweisung für Gebäudestandards (Neubauten und Sanierungen von Gemeindeliegenschaften im MINERGIE®-Standard sowie die Verwendung von kalkulatorischen Energiepreiszuschlägen nach SIA 480)
- Das Führen von Energiebuchhaltungen für alle Schulhäuser und die Verwaltungsgebäude
- Die Führung der Programme Berner Energieabkommen (BEakom) und Energiestadt
- Bestimmungen im Baureglement und Überbauungsordnungen betreffend erneuerbare Energie und Baustandards
- Das Erarbeiten eines Energierichtplanes
- Wiederholte Informationen zum Thema Energie auf www.spiez.ch und im SpiezInfo
- Die finanzielle Förderung von Energiesparmassnahmen bei Privatpersonen.



Regierungsrätin Barbara Egger übergibt Peter Zingg, Umweltschutzbeauftragter der Gemeinde Spiez, die Auszeichnung.

Ausführliches zu den verschiedenen MINERGIE®-Standards und alle MINERGIE®-Gebäude, auch die in Spiez, finden Sie unter www.minergie.ch.

Warum brauchen wir Niedrigenergiegebäude?
Um auf das Ziel einer nachhaltigen 2'000-Watt-Gesellschaft hinzusteuern und die Klimaerwärmung auf 2°C zu begrenzen, müssen wir unseren aktuellen 6'500 Watt Verbrauch pro Person (d. h. 156 Kilowattstunden pro Tag und Person) driteln. Die Erstellung, der Betrieb und Unterhalt

von Gebäuden beanspruchen gut 50% des aktuellen Energiebedarfes in der Schweiz.

Hier bestehen also grosse Möglichkeiten, den schweizerischen Energiebedarf zu reduzieren. Aufgrund der langen Lebensdauer, d. h. geringen Erneuerungsrate von Gebäuden, wird dieser Prozess aber Jahrzehnte in Anspruch nehmen. Deshalb sollten wir ab sofort nur noch Gebäude mit einem Niedrigstenergiebedarf bauen.

Bauverwaltung Spiez

Spiezer Einwohnerzahl angestiegen

Ermittelt auf den 1. Januar 2010

Die Spiezer Einwohnerzahl hat sich gegenüber dem Vorjahr erhöht. Anfangs 2010 sind es 12'790 Einwohnerinnen und Einwohner, zu Beginn des letzten Jahres waren es 12'773.

Die Einwohnerzahlen sind auf den Stichtag 1. Januar 2010 ermittelt worden. Alle Mutationen wie Geburten, Todesfälle, Zu- und Wegzüge etc. sind berücksichtigt.

Niedergelassene Schweizer	11'520
Wochenaufenthalter Schweizer	160
Niedergelassene Ausländer	623
Jahresaufenthalter Ausländer	333
Kurzaufenthalter	43
Asylsuchende	111
Total registrierte Personen	12'790

*Abteilung Sicherheit Spiez
Einwohnerkontrolle*

Halten/Parkieren auf der linken Strassenseite

Grundsätzlich verboten und gefährlich

Halten und Parkieren auf der linken Strassenseite SIND grundsätzlich verboten und gefährlich. Wie parkieren Sie richtig und welche Ausnahmen gibt es? Hier eine Zusammenfassung.

Wer schon einmal von der linken Strassenseite sein Fahrzeug in den Verkehr eingefügt hat, der weiss, wie gefährlich solche Situationen sein können. Noch heikler wird es, wenn zusätzlich ein Lieferwagen oder Bus die Sicht bei der Wegfahrt verunmöglichen.



Das Halten und das Parkieren auf der linken Strassenseite sind grundsätzlich verboten.

- Ausnahmen sind nur erlaubt, wenn auf der rechten Seite ein Halte- oder Parkverbot signalisiert oder markiert ist.
- Wenn rechts ein Strassenbahngleise verläuft (gibt es im Berner Oberland nicht)
- In schmalen Strassen mit schwachem Verkehr
- In Einbahnstrassen

Das heisst, dass auf der Verkehrsachse vom Spiezmoos über den Lötschberg- und Kronenplatz bis zur Einmündung der Bürgstrasse wie auch auf der Bahnhofstrasse vom Lötschbergplatz bis zur Niesenbrücke, das Linksanhalten und das Linksparkieren mit obgenannten Ausnahmen **nicht erlaubt** sind.

Namentlich betrifft dies:

- die Parkplätze an der Thunstrasse vor der BKW und von der Einmündung der Niesenstrasse bis zum Lötschbergplatz
- Alle Parkplätze entlang der Oberlandstrasse zwischen Lötschbergplatz und Kronenplatz bis zur Einmündung der Bürgstrasse
- Die Parkausbuchtung (Blaue Zone) an der Oberlandstrasse vis à vis der Einmündung der Kapellenstrasse
- Die Parkplätze an der Bahnhofstrasse vor der Post
- Die Parkplätze vor der Raiffeisenbank beim Bahnhof
- Die Parkplätze vis à vis des Busterminals beim Bahnhof
- Alle Parkplätze an der Bahnhofstrasse zwischen der Schösslistrasse und der Niesenbrücke
- Alle Parkplätze an der Seestrasse

*Abteilung Sicherheit Spiez
Verkehrstechnik/Verwaltungspolizei
Police Bern*

Erfolgreiche SportlerInnen gesucht

Ehrung für Leistungen im Jahr 2009

Wiederum führt die Sportkommission eine Ehrung für erfolgreiche SportlerInnen und Sportler durch.

Primär werden Personen mit sportlichen Erfolgen an internationalen und national bedeutenden Wettkämpfen, an Schweizermeisterschaften oder Kantonalmeisterschaften mit Spitzenrang gesucht. Folgendes ist zu beachten:

- Einzelsport: Aussergewöhnliche Leistungen an kantonalen (1. bis 3. Rang), eidgenössischen (1. bis 10. Rang), europäischen oder internationalen Veranstaltungen.
- Mannschaftssport: Aufstieg in die Nationalliga A oder B, 1. Liga, oder 1. bis 10. Rang an einer Schweizermeisterschaft.
- Die Leistung muss während des Jahres 2009 erbracht worden sein.
- Die Ehrung der gleichen Person/Mannschaft kann in der Regel innerhalb von drei Jahren nur einmal erfolgen, mit Ausnahme eines Postplatzes an einer Schweizer-, Europa- oder Weltmeisterschaft.

- Die zu ehrende Person muss in der Gemeinde Spiez Wohnsitz haben oder Mitglied eines Spiezer Vereins sein.

Die Ehrung findet voraussichtlich am **Samstag, 8. Mai** anlässlich der Eröffnung des Freibades statt.

Damit möglichst niemand vergessen wird, bitten wir die Vereine, Organisationen und die Bevölkerung, in Frage kommende Personen oder Mannschaften bis

Montag, 22. Februar

zu melden an das

Sekretariat Sportkommission
Sonnenfelsstrasse 4
3700 Spiez
Telefon 033 655 33 83
liegenschaftsverwaltung@gemeindespiez.ch

Die Gesuchsformulare sind beim Sportsekretariat erhältlich. Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

Sportkommission Spiez



GEMEINDE SPIEZ – TELEFONNUMMERN, E-MAIL-ADRESSEN, ÖFFNUNGSZEITEN

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15 gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch	Steuerverwaltung, 033 655 33 60 steuerverwaltung@gemeindespiez.ch	Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 08 16 kjas@gemeindespiez.ch
Schulsekretariat, 033 655 33 68 schulsekretariat@gemeindespiez.ch	Soziale Dienste, 033 655 33 55 sozialdienste@gemeindespiez.ch	Homepage der Gemeinde: www.spiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48 sicherheit@gemeindespiez.ch	Bauverwaltung, 033 655 33 22 bauverwaltung@gemeindespiez.ch	Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung: Mo-Fr: 09.00-11.30/14.00-17.00 Uhr Do: 09.00-11.30/14.00-18.00 Uhr
Finanzverwaltung, 033 655 33 40 finanzverwaltung@gemeindespiez.ch	Werkhof, 033 655 33 70 werkhof@gemeindespiez.ch	
Liegenschaftsverwaltung, 033 655 33 84 liegenschaftsverwaltung@gemeindespiez.ch	AHV-Zweigstelle, 033 655 33 45 ahvzweigstelle@gemeindespiez.ch	

Wochenplätze und Ferienjobs

Auch im Winter gibt's viel zu tun

Die Wochenplatzbörse sucht auch im Winter geeignete Wochenplätze und Ferienjobs.

- Haben Sie im Winter einen Wochenplatz oder einen Ferienjob zu vergeben?
- Wer bringt Ihnen die Einkäufe nach Hause?
- Wer bringt die Pakete und Briefe zur Post?
- Wer befreit Ihren Parkplatz vom schweren Schnee?

Dies und noch viel mehr können Schülerinnen und Schüler für Sie übernehmen, auch bei Ferienabwesenheit.



Die Wochenplatzbörse Spiez bietet Ihnen eine geeignete Plattform, um eine tatkräftige Schülerin oder einen tatkräftigen Schüler zu finden.

Schreiben Sie Ihr Angebot einfach auf der Webseite www.wochenplatzboerse.spiez.ch aus oder lassen Sie es durch die Kinder- und Jugendarbeit Spiez ausführen.

Für das Einfädeln von kurzfristigen Einsätzen kontaktieren Sie ebenfalls am besten die Kinder- und Jugendarbeit. Sie wird Ihnen dabei helfen, so schnell wie möglich eine Schülerin oder einen Schüler zu finden.

Kinder- und Jugendarbeit Spiez

Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen den neuen Mitarbeiter herzlich willkommen



Vorname und Name
Franco Brambilla

Geburtsjahr
1960

Angestellt als
Leiter Service Public
mit admin. Aufgaben, 100 %
Soziale Dienste Spiez

Schulferienordnung von Spiez

Feriendaten ab Schuljahr 2009/2010

Schuljahr 2009/2010

			DIN-Wo
Schulbeginn		10.08.2009 Montag	33
Herbstferien	28.09.2009 –	18.10.2009	40 – 42
Winterferien	21.12.2009 –	03.01.2010	52 – 53
Sportferien	22.02.2010 –	28.02.2010	8
Frühlingsferien	12.04.2010 –	25.04.2010	15 – 16
Sommerferien	05.07.2010 –	15.08.2010	27 – 32 ¹

¹ 6 Wochen Sommerferien, da das Kalenderjahr 2009 53 Wochen zählt

Schuljahr 2010/2011

Schulbeginn		16.08.2010 Montag	33
Herbstferien	27.09.2010 –	17.10.2010	39 – 41
Winterferien	27.12.2010 –	09.01.2011	52 – 01
Sportferien	21.02.2011 –	27.02.2011	8
Frühlingsferien	11.04.2011 –	24.04.2011	15 – 16
Sommerferien	11.07.2011 –	14.08.2011	28 – 32

Schuljahr 2011/2012

Schulbeginn		15.08.2011 Montag	33
Herbstferien	26.09.2011 –	16.10.2011	39 – 41
Winterferien	26.12.2011 –	08.01.2012	52 – 01
Sportferien	20.02.2012 –	26.02.2012	8
Frühlingsferien	09.04.2012 –	22.04.2012	15 – 16
Sommerferien	09.07.2012 –	12.08.2012	28 – 32

Schuljahr 2012/2013

Schulbeginn		13.08.2012 Montag	33
Herbstferien	24.09.2012 –	14.10.2012	39 – 41
Winterferien	24.12.2012 –	06.01.2013	52 – 01
Sportferien	18.02.2013 –	24.02.2013	8
Frühlingsferien	08.04.2013 –	21.04.2013	15 – 16
Sommerferien	08.07.2013 –	11.08.2013	28 – 32

Die Ferien richten sich ab dem Schuljahr 2010/2011 nach dem immerwährenden Ferienkalender nach der Kalenderwochenzählung (DIN-Norm) des Kantons Bern.

Für die Gemeinde Spiez bedeutet dies, dass sich die Herbstferien ab dem Schuljahr 2010/2011 um eine Kalenderwoche nach vorne verschieben (neu: Wochen 39 – 41 statt wie bisher Wochen 40 – 42)

Die Sportferien können von den Gemeinden innerhalb der Wochen 5 bis 9 frei gewählt werden und finden in der Gemeinde Spiez, wie bis

anhin, jeweils in der Woche 8 statt. Schulschluss vor den Ferien ist am Freitag nach Stundenplan, vor den Sommerferien am Freitagmittag. Der Freitag nach Auffahrt ist schulfrei. In einem Jahr, welches einem Jahr mit 53 Wochen folgt, dauern die Sommerferien 6 Wochen (Wochen 27 bis 32), z.B. im Schuljahr 2009/2010.

Schulkommission Spiez

Der Gigathlon 2010 kommt nach Spiez

Freiwillige Helferinnen und Helfer gesucht

Der Gigathlon ist eine Erlebnisveranstaltung der aussergewöhnlichen Art, an der sich ambitionierte Freizeitsportler sowie Topathleten zu einem atemberaubenden Sportanlass treffen und sich an den eigenen Grenzen messen. Im Vordergrund stehen dabei das Abenteuer, der



Teamgeist, die Freude am Sport und der Natur. Nun kommt der Gigathlon 2010 am 11. Juli nach Spiez. Um den Gigathleten, Supportern und Zuschauern einen unvergesslichen Tag in der Wechselzone Spiez zu bieten, sind wir auf zahl-

reiche Helferinnen und Helfer angewiesen. Das lokale OK der Wechselzone Spiez, ist auf der Suche nach Personen, welche tatkräftig bei der Organisation der Wechselzone mithelfen.

Wenn Ihr Interesse geweckt wurde und Sie bei diesem unvergesslichen Anlass mithelfen möchten, nehmen Sie mit dem Staffverantwortlichen der Wechselzone Spiez Kontakt auf: Heinz Kummer, Tel 033 654 86 05 oder per Mail: heinz.kummer@hmk-spiez.ch.

Weitere Informationen zum Gigathlon finden Sie auf www.gigathlon.ch

Das lokale OK freut sich auf zahlreiche Helferinnen und Helfer.

Abteilung Sicherheit Spiez
Werkhof Spiez
Spiez Marketing AG
OK Gigathlon (Wechselzone) Spiez

NEU: Beantragung von Pass und Identitätskarte

Termine und Einreise in die USA

Start des neuen Antragsverfahrens mit Vorsprache in einem der möglichen Ausweiszentren.

Ab 24. Februar 2010

Terminreservierungen werden entgegen genommen unter:

Tel. 031 635 40 00 oder
www.schweizerpass.ch.

Ab 1. März 2010

Persönliches Vorsprechen an Ihrem reservierten Termin für die Beantragung Ihres Ausweises. Den Ausweis erhalten Sie nach maximal 10 Arbeitstagen per eingeschriebener Post zugestellt.

ALT

Übergangsregelung altes Antragsverfahren mit Vorsprache bei der Wohnsitzgemeinde:

Bis 15. Februar 2010

Letztmögliche Antragstellung für Pass 03/06 und Kombiangebot bei der Wohnsitzgemeinde.

Bis 23. Februar 2010

Letztmögliche Erfassung der biometrischen Daten im Erfassungszentrum Bern (Terminreservation unter 031/633 50 57).

Bis 26. Februar 2010

Letztmögliche Antragstellung für Identitätskarte bei der Wohnsitzgemeinde.

Der provisorische Pass ist durchgehend erhältlich.

Bis zum 26. Februar 2010 benötigen Sie das Antragsformular Ihrer Wohnsitzgemeinde, ab 1. März 2010 können Sie direkt bei der Notpassstelle in Bern vorsprechen.

Einreisebestimmungen USA

Im Rahmen des Visa-Waiver-Programms (max. 90 Tage Aufenthalt als Tourist) können Schweizer Bürgerinnen und Bürger ohne Visum in die USA einreisen mit einem

- gültigen E-Pass 10
- gültigen E-Pass 06
- gültigen Pass 03, ausgestellt vor dem 26.10.2006

Alles USA-Reisenden müssen sich min. 72 Stunden vor der Einreise über das Reisezugangssystem ESTA anmelden. Internet: <https://cbp.dhs.gov/>

Abteilung Sicherheit Spiez



Kantonale Ausweiszentren ab 1. März 2010

Terminvereinbarung zwingend notwendig

Ab Mai können Pass und Identitätskarten nur noch in den jeweiligen Ausweiszentren beantragt werden. Dafür ist in jedem Falle eine Terminvereinbarung zwingend notwendig. Öffnungszeiten und Standorte zusammengefasst:

Ausweiszentrum Thun

Definitiver Standort ab Mai 2010*:
Scheibenstrasse 3, 3600 Thun

Provisorium bis Mai 2010*:
Panoramastrasse 7, 3600 Thun

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag
08.00 – 12.00 Uhr / 13.00 – 17.00 Uhr

Mittwoch
09.00 – 17.00 Uhr

Donnerstag
08.00 – 12.00 Uhr / 13.30 – 19.00 Uhr

Freitag
08.00 – 16.00 Uhr

Samstag (jeden 2.)
08.30 – 13.00 Uhr



Ausweiszentrum Interlaken

Untere Gasse 2, 3800 Unterseen

Öffnungszeiten

Montag – Freitag
08.30 – 11.30 Uhr / 13.30 – 16.30 Uhr

Weitere Ausweiszentren:

- Bern (mit Notpassstelle)
- Biel
- Courtelary
- Langenthal
- Langnau i. E.

Angaben – Gebühren

www.schweizerpass.ch
www.pom.be.ch/site/mip

Auskunft und Beratung

für Bürgerinnen und Bürger mit Wohnsitz im Kanton Bern:

Pass- und Identitätskartendienst
des Kantons Bern
Telefon 031 633 47 47 (bis 23.02.2010)
Telefon 031 635 40 00 (ab 24.02.2010)

Informationsflyer erhalten Sie zudem auch bei der Abteilung Sicherheit Spiez.

Abteilung Sicherheit Spiez

Ihr Bäderspezialist

Bäder aus einer Hand von A bis Z

- Beratung vor Ort
- Analyse bestehender Installationen
- Planung/Offerte aller Handwerker
- Abbruch/Entsorgung des alten Bades
- Sanitäre Installationen und Apparatemontage
- Bauleitung
- Terminüberwachung
- Kostenkontrolle
- Schlussabrechnung
- Funktionskontrolle/Übergabe



vorher



nachher

Investieren Sie jetzt in einen sicheren Wert: Ihr Eigenheim!

HEIZUNG

- Umbauten
- Neubauten
- Sanierungen
- Wärmepumpen
- Holzanlagen
- Pelletsanlagen

SANITÄR

- Umbauten
- Neubauten
- Badsanierungen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

KUNDENDIENST

- Sanitär-Reparaturen
- Heizungs-Reparaturen
- Boilerentkalkungen



Hanspeter Zimmermann
Silvano Isler
Walter Zimmermann



Oberlandstrasse 3
3700 Spiez
Telefon 033 654 84 00
Fax 033 654 84 41

MINERGIE

Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch
Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie
FACHPARTNER

BERATUNG/PLANUNG

- Heizung und Sanitär
- Alternativenergie-Anlagen
- Umbaukoordination

INOFFIZIELLER TEIL
INFOS GEWERBE UND VEREINE



Institut für Gesundheit und Wohlbefinden
www.paramediform.ch

Lustvoll zum Wohlfühlgewicht

Schlank werden und schlank bleiben – ein Wunsch, der allzu oft ein Traum bleibt. Meistens ist gerade jenen Frauen und Männern der Erfolg missgönnt, die mit viel Ehrgeiz und persönlichen Entbehrungen abnehmen wollen.

Wie erfolgreich das Ernährungssystem von ParaMediForm ist, hat Brigitte Keller aus Wimmis am eigenen Körper erfahren.

«Die Adresse von ParaMediForm war mir schon lange präsent. Doch ausschlaggebend war meine Freundin, welche mit ParaMediForm bereits wunderschön schlank geworden war! Im Oktober 2008 – damals wog ich bereits 95 kg – entschloss ich mich, einen kostenlosen und unverbindlichen Termin zu vereinbaren.

Alle Infos und «Weisungen» hörten sich so einfach an. Kaum mit der Ernährungsumstellung begonnen, purzelten auch schon die Kilos und meine Kleider (Grösse 46/48) wurden immer weiter! Ich hatte überhaupt keine Probleme, die von ParaMediForm vorgegebenen Ernährungseinheiten einzuhalten, da ich immer selber bestimmen konnte was ich essen wollte. Heisshunger oder Lust auf Süsses hatte ich deshalb nie!



Endlich, nach etwa 8 Monaten hatte ich mein Ziel mehr als erreicht – es sind 24 kg verschwunden und mittlerweile trage ich Grösse 40, manchmal sogar 38!

Ich hätte nie gedacht, dass ich dies schaffe und finde mich einfach toll. Aufgestellt haben mich auch die vielen Komplimente, die ich für mein neues Aussehen erhalten habe. So was gibt

enorm Auftrieb und macht Freude. Übrigens: ich bin 50 Jahre alt und wiege heute genau so viel wie mit 20. Deshalb bin ich froh, mich bei ParaMediForm angemeldet zu haben und bin zuversichtlich, mit meiner neuen Ernährung, die längst zur Gewohnheit geworden ist, so zu bleiben, wie ich jetzt bin!»

Zögern Sie nicht und machen auch Sie diesen Schritt – es lohnt sich!

Mit ParaMediForm schaffen auch Sie es.



ParaMediForm
Institut für Gesundheit und Wohlbefinden
Krattigstrasse 31, 3700 Spiez
Telefon 033 654 64 65
spiez@paramediform.ch
www.paramediform.ch

AUCH EIN HAUS MUSS VON ZEIT ZU ZEIT UNTERS MESSER.

Maler und Gipser sind nicht nur Spezialisten, wenn es um neue Bauvorhaben geht. Sie stehen auch bei Renovationen mit Rat und Tat zur Verfügung. Denn gerade in diesem Bereich braucht es Fingerspitzengefühl. Ist eine sanfte Renovation gefragt oder sollen neue Akzente gesetzt werden? Fragen Sie Ihren Maler und Gipser, wenn es darum geht, aus Alt Neu zu machen. Den richtigen Fachmann in Ihrer Nähe finden Sie im Branchenverzeichnis unter www.malergipser.com. 100 Jahre Schweizerischer Maler- und Gipserunternehmer-Verband.



marty AG Spiez

Maler- und Gipsergeschäft

Kreativ am Bau seit 1892

Thunstrasse 40
3700 Spiez
Tel. 033 654 13 21
info@martyagspiez.ch

GEWERBE-INFO

jazzercise
fresh moves | new music | pure motivation

Das einzigartige und vielseitige Training

Spiez, Oey, Zwischenflüh – Einstieg jederzeit möglich

Für Erwachsene



Jazzercise hält dich fit mit einfachen, aber effizienten Schrittkombinationen und Kräftigungsübungen.

Was ist Jazzercise?

Jazzercise ist ein tänzerisches Fitnesstraining. Wir trainieren zu Musik diverser Stilrichtungen (Pop, Rock, Country etc.). Im aerobischen Teil wird das Herz-Kreislaufsystem (Ausdauer) aktiviert und gestärkt. Im zweiten Teil werden die verschiedenen Muskelgruppen gezielt gekräftigt und gedehnt. Jazzercise verbessert die Koordination, die Haltung und fördert die Beweglichkeit.

Jazzercise ist für alle, da jede Übung dem persönlichen Fitnesslevel angepasst werden kann.

Wann: MO 19h, DI 9.30h, MI 18.45h + 19.55h (Step) in Spiez / DO 9h in Oey, FR 20h Zwischenflüh.
Dauer jeweils 1 Stunde

Wo: Turnhalle Seematte & Turnhalle Krankenhaus in Spiez, Turnhalle Oey, Turnhalle Zwischenflüh

Morgenstunden mit Kinderhort

Für Juniors



Hast du Lust auf Bewegung zu cooler Musik und ab und zu auf einen Auftritt? Bist du zwischen 8 und 12 Jahre alt? Dann komm ins Junior-Jazzercise!

Was ist Junior-Jazzercise?

Junior-Jazzercise ist ein Tanz-/Fitnessprogramm speziell für Kinder.

Mit tollen Tanzelementen zu aktueller Musik erlebst du ein neues Rhythmus- und Bewegungsgefühl (Mix aus HipHop, Funk, Jazztanz und Aerobic)!

junior
jazzercise

Wann und Wo: jeden Mittwoch von 17.30 – 18.30 Uhr im Singsaal der Seematten-Turnhalle Spiez und Freitag von 18.00 – 19.00 Uhr in der Turnhalle Oey.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Verlangen Sie unverbindlich unsere Preisliste und Stundenplan oder besuchen Sie unsere Gratis-Schnupperstunden!

Francine Esseiva Egli
Jazzercise Spiez, 078 763 31 00
francine_spiez@jazzercise.ch
www.jazzercise.ch

Wir wollen Ihr Auto!

Ford setzt sich ein für die Umwelt und versüsst Ihnen den Abschied von Ihrem alten Fahrzeug mit einer limitierten **Verschrottungsprämie von bis zu Fr. 6'000.-** sowie einem attraktiven Leasing für Ihren neuen Ford. **Reservieren Sie sich jetzt unverbindlich Ihre Verschrottungsprämie.**

Alle Infos und Bedingungen finden Sie unter www.ford.ch oder bei teilnehmenden Ford Händlern.



Feel the difference



*Verschrottungsprämien: Fiesta (ohne Fiesta Ambiente), Fusion, Focus CC Fr. 2'500.-; Focus (ohne Focus RS), C-MAX, Kuga Fr. 5'000.-; Mondeo, S-MAX, Galaxy Fr. 6'000.-; Ranger, Connect SWB Fr. 2'000.-; Transit (ohne Professional-Modelle) Fr. 3'500.-; Angebote nur bei teilnehmenden Ford Händlern. Angebote gültig bis 28.02.2010. Detailbedingungen zur Verschrottungsprämie unter www.ford.ch. Abgebildete Modelle: Mondeo Titanium S 2.2 TDCi 175 PS/129 kW, Katalogpreis Fr. 49'950.- mit Zusatzausstattung Fr. 2'280.-; Kuga Titanium 2.0 TDCi 138 PS/100 kW, Katalogpreis Fr. 43'400.- mit Zusatzausstattung Fr. 3'900.-; Fiesta Sport 1.6 1120 PS/88 kW, 3-Türig, Katalogpreis Fr. 24'250.- mit Zusatzausstattung Fr. 1'850.-; Focus Carving 1.6 115 PS/85 kW, 5-Türig, Katalogpreis Fr. 28'100.- mit Zusatzausstattung Fr. 3'100.-

Ford Mondeo
6'000.-
Verschrottungsprämie*

Ford Kuga 4x4
5'000.-
Verschrottungsprämie*

Ford Fiesta
2'500.-
Verschrottungsprämie*

Ford Focus
5'000.-
Verschrottungsprämie*

Feel the difference

Schönegg Garage AG

Oberlandstrasse 54, 3700 Spiez, 033 655 30 10, info@schoenegg-garage.ch, www.schoenegg-garage.ch

GEWERBE-INFO



Bücherecke



Indridason, Arnaldur:
Kälteschlaf
(Lübbe), Fr. 34.50

ISBN 978-3-7857-2361-6

An einem kalten Herbstabend wird die Leiche einer jungen Frau gefunden – in deren Ferienhaus am See von Thingvellir. Das ist eine historische Stätte, quasi das «Rüti» von Island. Es sieht für Kommissar Erlendur nach Suizid aus – doch nur auf den ersten Blick. Der Ermittler wird misstrauisch, als die beste Freundin der Toten ihm ein Tonband bringt. Es ist eine Aufnahme einer Séance. Was hat das zu bedeuten? Maria, die Verstorbene, hat kurz vor ihrem Tod ein Medium aufgesucht. Erlendur entdeckt, was die Kindheit von Maria überschattet hat.

Das ist der achte Fall von Kommissar Erlendur. Der Isländer ermittelt in und um Reykjavik. Und wieder hat mich der Autor gefesselt mit seinem neuen Krimi. Ich wage mich sogar an eine Bewertung: der beste Indridason! (Hab nicht ganz alle gelesen). Wir begegnen spannenden, vielschichtigen Figuren. Es gibt einen Kommissar mit Rissen im Leben, eine nicht einfache Vater-Tochter-Beziehung. Und dann ist da natürlich der «Fall», welcher für mich immer mehr «geerdet» wird, je weiter ermittelt wird – bis wir wieder ganz in den Niederungen des Menschlichen sind und dem, was wir Menschen vermögen, einander anzutun.



Buchbesprechung von
Hanni Meinen Peternell
Buchhandlung Bücherperron
Schläefli & Maurer AG
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 828 81 62, Fax 033 654 70 94

www.buecherperron.ch, www.lesefieber.ch

SPORT-BUDGET®

www.sportbudget.ch

FRUTIGEN & SPIEZ

Ausverkauf

1. Artikel
ihrer Wahl

15%

Gültig bis 28. 2.10

2. Artikel
ihrer Wahl

20%

Gültig bis 28. 2.10

3. Artikel
ihrer Wahl

30%

Gültig bis 28. 2.10

Gültig auf
allen bereits
reduzierten
Wintersport-
artikeln.

**Für
clevere
Sparer!**



Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

KULTUR



Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

Begegnung mit einer bekannten Persönlichkeit in ihrer Stadt
Gemeinsam neue Facetten dieses Ortes entdecken
24 Stunden weg vom eigenen Alltag



Samstag/Sonntag, 24./25. April 2010

Reise nach Solothurn	Individuell
Treffpunkt in Solothurn	13.30 Uhr Hotel Astoria
Programm	<ul style="list-style-type: none"> • Begegnung mit Peter Bichsel im Kreuz Solothurn • Orgelmusik in der St.-Ursen-Kathedrale • Gemeinsames Nachtessen • Theaterbesuch im Kleintheater Mausefalle • Stadtrundgang
Übernachtung	Hotel Astoria
Rückreise nach Spiez	Individuell
Kosten	Fr. 210.– alles inklusive
Anmeldung	bis zum 25. Februar 2010 VHSN, Sekretariat, Postfach 334, 3700 Spiez Telefon 033 654 94 44, info@vhsn.ch

Treffpunkt Solothurn

Höhepunkte unserer Reise:

Begegnung mit Peter Bichsel

Der erfolgreiche Autor Peter Bichsel wird uns aus seinem schriftstellerischen Schaffen vorlesen. Anschliessend werden wir in einem Gespräch Näheres über ihn, seine Geschichten, sein Denken und Schreiben, erfahren.

Beter Bichsel, geboren in Luzern 1935, wuchs ab 1941 in Olten auf. Er besuchte das Lehrerseminar in Solothurn. Aus der Ehe mit der Schauspielerin Therese Spöri entstammen eine Tochter und ein Sohn. Bichsel arbeitete bis 1968 als Primarlehrer. Seither lebt er als freier Schriftsteller und wohnt heute in Bellach bei Solothurn.

1964 hatte er mit seinen «Kürzestgeschichten» in «Eigentlich möchte Frau Blum den Milchmann kennenlernen» einen durchschlagenden Erfolg; die Gruppe 47 verlieh ihm ihren Literaturpreis. Bekannt ist Peter Bichsel vor allem mit seinen Kolumnen in der «Schweizer Illustrierten», früher in der «Weltwoche». Zuletzt sind von ihm erschienen: «Dezembergeschichten» und «Heute kommt Johnson nicht. Kolumnen 2005-2008» sowie «Über Gott und die Welt».

Peter Bichsel ist unter anderem Mitglied der Akademie der Künste in Berlin und korrespondierendes Mitglied der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung in Darmstadt.

Orgelmusik in der St. Ursen-Kathedrale

Am späteren Nachmittag werden wir in der St.-Ursen-Kathedrale ein kleines Orgelkonzert erleben. Der ehemalige Domorganist (1969-2008) Bruno Eberhard spielt an der historischen Bosshard-Orgel mit 12 Registern aus dem Jahr 1773, restauriert 1972 von Orgelbau Metzler, ein barockes Programm mit Werken von G. Böhm, Chr. Erbach, Joh. Pachelbel und G. Muffat. Anschliessend an die Orgelmusik ist Gelegenheit zur Besichtigung des Instrumentes mit Erläuterungen

zum technischen Aufbau. Danach steigen wir noch einige Treppen höher zur Aussichtsterrasse auf den Turm und geniessen die wunderbare Aussicht über die Altstadt und die umliegende Gegend.

Theaterbesuch

EiferSucht, Drama für drei Faxmaschinen von Esther Vilar – Kleintheater Mausefalle

In *EiferSucht* widerfährt drei Frauen das gleiche Schicksal: der Mann und Liebhaber kommt ihnen abhanden. Alle drei – die Rechtsanwältin, die Architektin und die Yogalehrerin – wohnen sie im gleichen modernen Hochhaus und führen den Kampf um den Mann nicht in persönlicher Auseinandersetzung, sondern mit Hilfe des Faxgerätes.

Esther Vilar, geboren 1936 in Argentinien als Tochter deutsch-jüdischer Eltern, bekannt geworden als Autorin von *Der dressierte Mann*, formulierte in den Siebzigerjahren als Gegenspielerin von Alice Schwarzer und der aufkommenden Frauenbewegung die provokante These, der Mann werde durch die Frau unterdrückt. In ihrem Bühnenstück hat sie mit bissigem Humor viel Wahres über das Zusammenleben der Geschlechter festgehalten.

Stadtrundgang

Nach dem Frühstück im Hotel treffen wir uns zur Altstadt-Führung.

Bei diesem Stadtrundgang erfahren wir mehr über die wohl schönste Barockstadt der Schweiz mit ihren Sehenswürdigkeiten, Geschichten und Anekdoten. Warum die St.-Ursenstadt abwechselnd auch Ambasadorenstadt oder Elfer-Stadt genannt wird, und welche Sehenswürdigkeiten es nebst der St.-Ursen-Kathedrale zu bestaunen gibt, erfahren wir auf unserem anderthalbstündigen Stadtbummel.

Wir verkaufen
Lebensqualität!



Viel Umschwung zum Leben



Ref. Nr. 5268

7½ - Zimmer - Einfamilienhaus in 3700 Spiez CHF 797'000.-

Wohnen im Zentrum!

Standort



Ref. Nr. 5246

4½ - Zimmer - Wohnungen in 3752 Wimmis CHF 440'000.-

Da leben wo andere Ferien machen!



Ref. Nr. 5260

3½-Zimmer Eigentumswohnung in Erlenbach CHF 387'000.-

Wohnen an schönster Lage!



Ref. Nr. 5265

6½-Zimmer Einfamilienhaus in Därstetten CHF 725'000.-

KULTUR



Die Bibliothek im Jahre 2009

Wieder ist ein Jahr vorbei, und eine erste Bilanz kann gezogen werden:

Ausleihe

In der Bibliothek herrscht meist ein reges Treiben: tagtäglich werden im Schnitt 440 Medien ausgeliehen und ebenso viele kommen wieder zurück. Mit andern Worten: Knapp 130'000 Medien wurden ausgeliehen. Bei den engen Platzverhältnissen ist es sehr erfreulich, dass so viele Kunden in der Bibliothek finden, was sie gerne lesen oder hören möchten.

Nach wie vor macht die Buchausleihe mit 63% den Hauptanteil aus. Langsam am Verschwinden sind die Videos, welche durch DVDs ersetzt werden.

Anlässe

Die zahlreichen Anlässe begannen mit der Krimi-Lesung von Gerlinde Michel und endeten mit der Vorstellung des Hilfswerkes von Stefan Gurtner. Dies lässt die Spannweite der Themen erahnen, die im Verlaufe des Jahres angeboten wurden. Sehr erfreulich war der gute bis sehr gute Besuch aller Veranstaltungen!

Voranzeige

Ab 1. März gelten neue, leicht zu merkende

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag	14.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 – 11.00 Uhr
Samstag	10.00 – 14.00 Uhr

Das neue Jahr

soll dem alten Jahr nicht nachstehen, wie schon die Februaranlässe verraten:

Bildervernissage

Chrige Lanz

Mittwoch,
3. Februar 2010
20.00 Uhr
in der Bibliothek
Jedermann ist willkommen!



Lesung / Erzählung

Bernhard Müller

TIBET

Wo Menschen und Tiere bei Göttern wohnen
Donnerstag, 11. Februar 2010
20.15 Uhr in der Bibliothek

Öffnungszeiten Bibliothek Spiez

Montag		14.00 – 18.00
Dienstag		14.00 – 20.00
Mittwoch	09.00 – 11.00	14.00 – 18.00
Donnerstag		14.00 – 20.00
Freitag		14.00 – 20.00
Samstag	09.30 – 12.00	
Homepage:	www.bibliothek-spiez.ch	
Adresse:	Spiezbergstrasse 9, 3700 Spiez	
Telefon:	033 654 55 80	
Mail:	info@bibliothek-spiez.ch	

Abonnieren Sie jetzt unseren Immobilien-Newsletter!



Philokafi

Sonntag, 7. Februar 2010 – Thema: «Körperbezogenes Denken»

Unter der Leitung unseres Gastes
Hanspeter Mühlethaler, Dr. sc. Nat., Physiker

11.15 Uhr im DorfHus
Bistro KafiSatz in Spiez
Spiezbergstrasse 3, ab 10.30 Uhr offen



Brennende Fragen der Zeit und des eigenen Lebens
in ungezwungener offener Kaffeehausatmosphäre
gemeinsam diskutieren.



Das DorfHus, ein Projekt der **Spiezer
Agenda 21**



Bernhard Müller: Tibet

Lesung – Erzählung – Gespräch
Donnerstag, 11. Februar 2010, 20.15 Uhr
Bibliothek Spiez, Spiezbergstrasse 9

**Das Leben der Menschen in extremen Höhen-
und Klimazonen und – wo Völkerrecht und
Menschenrechte keine Gültigkeit zu haben
scheinen...**

Wer in Tibet über Weg und Steg geht, scheint von
Glück getragen, zu schweben. Erst im Kontakt mit
den gastfreundlichen, fleissigen und tief religiösen
Menschen kehrt man in die tägliche Realität zurück;
diese in extremen Höhen- und Klimazonen leben-
den Menschen ringen täglich um ihr Leben.

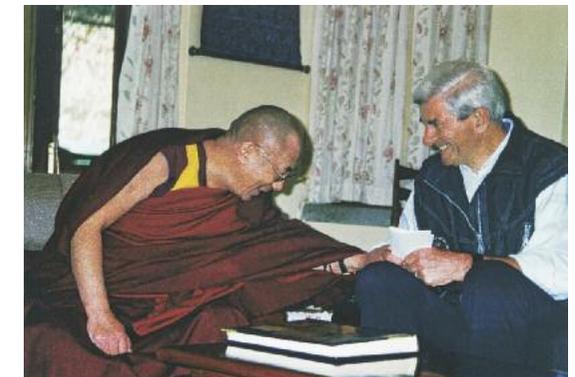
Der frühere Regierungs- und Nationalrat und heu-
tige Himalaja-Experte Dr. Bernhard Müller aus
Scharnachtal wird dieses faszinierende Land und
dessen so bewundernswerte Bewohner vorstellen,
aus seinen mehrfach ausgezeichneten Werken vor-
lesen sowie «Klartext reden», wenn es um die Folgen
der völkerrechtswidrigen, unmenschlichen Beset-
zung Tibets durch die Grossmacht China – und die
Tatenlosigkeit der «übrigen Welt» geht...

Beim Apéro bietet sich Gelegenheit zum Gedanken-
austausch.

Eintritt: Fr. 10.– inkl. Apéro



Mutter und Kind mit Pferd auf Pilgertour



Dalai Lama und Bernhard Müller

Hotel & Restaurant
BelleVue
Spiez am Thunersee

Winterlicher Fisch-Schmaus

Gerne verwöhnen wir Sie im Februar mit auserlesenen Kreationen vom Rubiger Saibling.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Familien Maurer und unsere Mitarbeiter

Vorschau:

**7. März 2010, Frühlingserwachen mit Fabian Fuchs, Rest. Krone, Blatten,
16 Gault Millau-Punkte**

Seestrasse 36, CH-3700 Spiez, Familie Maurer
Tel. 033 654 84 64, Fax 033 654 84 48, hotel@bellevue-spiez.ch, www.bellevue-spiez.ch



Frutigen – 033 671 50 50

Spiez – 033 654 50 88

audio * video * telecom

***Passfotos in
wenigen Minuten!***



**online shop
expert-ruchti.ch**

Theater im Kirchgemeindehaus

Samstag 13. Februar 2010, 20.00 Uhr

Sonntag 14. Februar 2010, 14.00 Uhr

Mittwoch 17. Februar 2010, 20.00 Uhr

Freitag 19. Februar 2010, 20.00 Uhr

im Kirchgemeindehaus Spiez

«Jetzt chunnts ned guet!»

Komödie in drei Akten von Armin Vollenweider

Breuninger-Verlag Aarau

Regie: Therese Schmocker

Plouschchörli Spiez

My Wält Ernst Sommer

Chilche-Jutz Klaus Rubin

Chumm mit mer Ueli Moor

Geissbuebeliedli Ernst Sommer

Es wirken mit:

Sepp Stadler Wirt in der Krone

Bea Heller Serviertochter in der Krone

Gabi Renfer Köchin in der Krone

Karl Sieber Metzgermeister

Senta Sieber seine Frau

Rolf Unger Bäckermeister

Rosa Unger seine Frau

Emil Ötterli Polizist

Frida Felber Inspektorin der Gesundheitskommission

Andy Stryffeler

Berit Landolt

Hanni Bieri

Ueli Funk

Hildegard Knöri

Christian Stalder

Käthi Frei

Bruno Müller

Brigitte Gafner

Bei allen Vorstellungen schönes und
reichhaltiges Kuchen- und Tortenbuffet

Reservierungen sind für alle vier Vorstellungen
am 9., 10. und 11. Februar 2010 jeweils von
16.00–19.00 Uhr unter der Telefonnummer
076 765 55 53 möglich.

Eintrittspreise: Erwachsene Fr. 13.–
Kinder Fr. 6.–

Das Elektro-Kompetenzzentrum mit Ladenfachgeschäft
für alle Bereiche der Elektrohaustechnik!

WARM DURCH DEN WINTER

Grosse Auswahl von Heizkissen, Bett- und Fusswärmern sowie vielen weiteren Heizgeräten bei uns im Fachgeschäft an der Thunstrasse 18 / 22.



NEU BEI UNS: HANDY-Guthaben aufladen!!!

sollberger

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
mail@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 60 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!

KULTUR

Rebbauspiez
UND PIA HUTZLI

Programm Winter 2009/10

Freitag, 19. Februar 2010 (ausverkauft)
Zusatzvorstellung: Samstag, 20. Februar 2010
Pedro Lenz
Gesellschaftskritische Lesung
In Zusammenarbeit mit
Kulturspiegel Spiez und Bibliothek Spiez

Freitag, 5. März 2010
Philipp Galizia
Läufig – ein Hundejahr



Hunde lassen niemanden kalt. Sie werden geliebt und gefürchtet, gehasst und gehätschelt. Beni Halter zum Beispiel. Bis zu seinem Vierzigsten hat er sich erfolgreich gegen jede Art von Haustieren gewehrt. Dann wird er von Familie und Freunden mit einem Vierbeiner beglückt. – Ein turbulentes Jahr nimmt seinen Lauf.

Aber lassen wir Philipp Galizia und seinen Kontrabass erzählen. Knochentrocken, bissig, verschmitzt.
www.galizia.ch

Kultur im Regezkeller

ein Genuss für die Sinne

Kleinkunst in stilvollem Ambiente

ein Glas Wein aus dem Keller
des Rebbau Spiez

eine Überraschung für den Gaumen
aus der Konditorei Binoth

Regezkeller, Schlosstrasse 8, 3700 Spiez
www.rebbau-spiez.ch > Kultur im Regezkeller

Eintritt inklusive Getränk und kleinem Snack

Erwachsene: Fr. 32.–

Jugendliche: Fr. 25.–

Beginn: 20.15 Uhr

Türöffnung: 30 Minuten vor Beginn

Reservationen: Tea-Room Binoth

033 654 13 47

Filiale Terminus

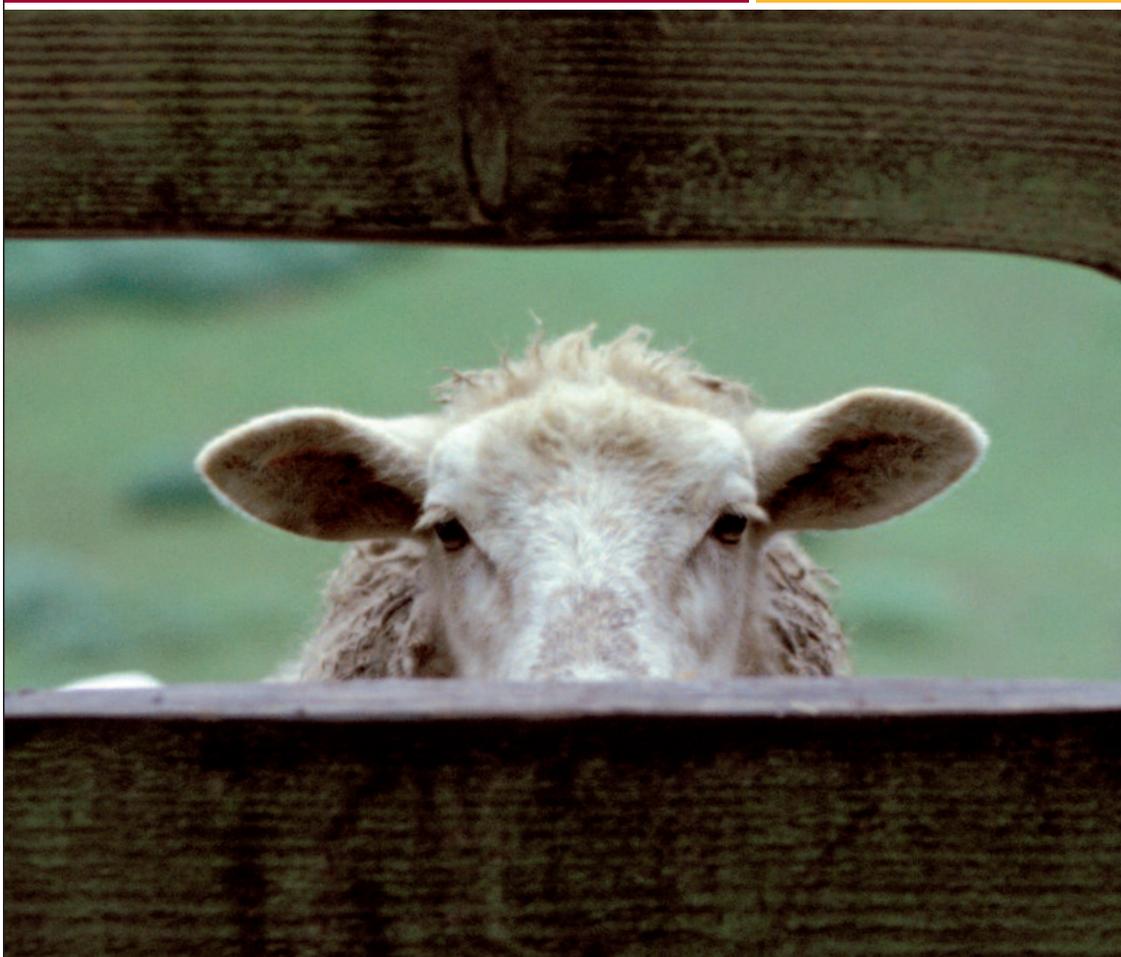
033 654 55 56

Organisatoren: Pia Hutzli und *Rebbauspiez*

Mit freundlicher Unterstützung
Gemeinde Spiez und Raiffeisenbank Thunersee-Süd

Bringen Sie Ihre Schäfchen
ins Trockene

 Spar + Leihkasse
Frutigen



Mit 1.36%* Zins beim Sparkonto plus.

Sie möchten kein Risiko eingehen und trotzdem Ihre Schäfchen ins Trockene bringen? Wir empfehlen Ihnen unser Sparkonto plus: Da haben Sie Ihren Vorzugszins auf sicher, momentan 1.36%*, zahlen null Franken Spesen und sind trotzdem immer flüssig. Denn pro Jahr können Sie über 25% des einbezahlten Kapitals verfügen. Profitieren Sie von dieser sicheren, unkomplizierten Geldanlage und lassen Sie sich beraten!

*Stand Januar 2010

Dorfstrasse 13 | 3714 Frutigen | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

KULTUR

Kultur Spiegel 

Programm Februar

Freitag, 05. Februar, 20.15 Uhr
Kirchgemeindehaus, Spiez
Martin Goulasch Trio
www.martingoulaschtrio.ch



Das im Jahr 2005 gegründete Martin Goulasch Trio ist eigentlich ein Quartett. Es besteht aus den beiden Gitarristen Bertrand Vorpe und Gaël Zwahlen, zwei musikalischen und komischen Talenten, die in der jurassischen Kulturszene seither für Furore sorgen. Verstärkt werden sie durch Lionel Gafner am Kontrabass und Johan Wermeille am Schlagzeug. Durch die Kombination von Zigeuner-Jazz mit bekannten Themen aus französischen Chansons und Filmmusik haben die beiden einen neuen Musikstil geschaffen: den Zigeuner-Pop voll Ironie und verschobenem Ambiente. Gemeinsam mit der szenischen Umsetzung werden ihre musikalischen Kreationen zu einem unwiderstehlich witzigen und unterhaltsamen Bühnenspektakel!

Keine Reservation!

Freitag, 19. Februar, 20.15 Uhr (ausverkauft)
Zusatzvorstellung: Samstag, 20. Februar,
20.15 Uhr, Regezkeller, Spiez
In Zusammenarbeit mit Bibliothek Kultur im Regezkeller und Rebbau Spiez
Pedro Lenz: «Plötzlech hets di am Füdle»



www.pedrolenz.ch

Erstmals gibt es sie schwarz auf weiss, diese Geschichten von Pedro Lenz, in denen Tragik und Komik so nah beieinander sind. Lenz ist ein Erzähler kleiner Welten. Ein Bahnhof, eine Baracke, eine Kunsteisbahn, ein Fussballplatz, das sind Orte, an die er uns führt. Zu Menschen, die versuchen, mit ihrem unspektakulären Leben fertig zu werden. Zum Greppehugo, der keinesfalls so werden will wie sein Vater, der jeden Samstag das Auto schampוניert hat, oder zu Chantal, die vom Fritschi träumt, ihrem Arbeitskollegen, der immer so nett zu ihr ist, so anders als ihr Freund, mit dem sie unterwegs ist ins Tessin...

Reservation: Café-Konditorei Binoth, Spiez,
Tel. 033 654 13 47



Wellness im Eden! – Day Spa Angebote

Das ideale Geschenk ob Valentinstag, Geburtstag oder für besondere Anlässe...!

Der Fit- und Wellnessbereich des Eden ein einzigartiger Ort zum Abschalten und Entspannen. Ein erstklassiger Spa mit Hallenbad, Sauna, Dampfbad, Whirlwannen, etc., das sinnliche Restaurant sowie eine stilvolle Bibliothek & Bar garantieren unvergessliche Momente an traumhafter Lage – fernab von jeglicher Hektik.

After Sunrise – Nach Sonnenaufgang

Der wunderbare Start in den Tag. Lassen Sie den Alltag zurück und beginnen Sie den Tag mit einem Aufenthalt im Eden. 08:00 – 10:45 Uhr Frühstücksbuffet im Eden-Restaurant, zwischen 08:30 – und 13:00 Uhr eine 30 minütige Massage, bis 13:00 Uhr Nutzung des gesamten Fit- und Wellnessbereichs.

Kosten: CHF 125.–

Öffnungszeiten: MO – FR 08:00 – 13:00 Uhr

Before Sunset – Vor Sonnenuntergang

Lassen Sie den Tag entspannt ausklingen. Vergessen Sie den Alltag für einige Stunden oder lassen Sie einen stressigen Tag hinter sich. Zwischen 13:30 – 17:30 Uhr eine 30 minütige Massage, 12:00 – 14:00 Uhr ein 2-Gang Mittagessen im Eden-Restaurant, bis 19:30 Uhr Nutzung des gesamten Wellnessbereichs.

Kosten: CHF 125.–

Öffnungszeiten: MO – DO 13:30 – 19:30 Uhr

Mehr Infos unter www.eden-spiez.ch

Seestrasse 58

Postfach 221

CH-3700 Spiez

T +41 33 655 99 00

F +41 33 655 99 01

welcome@eden-spiez.ch

www.eden-spiez.ch

Top 50 Ferien- und Wellnesshotels der Schweiz
(2007-2010) – Bilanz Magazin

Best Innovative Concept in Luxury Hotels – HTR Magazin

Design & Lifestyle Hotel – Schweiz Tourismus

Kunsthhaus Interlaken

Veranstaltungen im Februar

Mittwoch, 3. Februar, 20.30 Uhr, Jazz

Claus Raible Trio

Claus Raible (D), piano, Giorgios Antoniou (GR), bass
Ben Dixon (USA), drums

Eintritt: Fr. 25.–, Mitglieder Jazz-Fründer Fr. 20.–

Sonntag, 7. Februar, 17 Uhr, Klassik

Gedenkkonzert Felix Mendelssohn

Paul Gulda, Klavier, Rezitation
Barbara Theler, Gesang, Rezitation

Eintritt: Fr. 30.–

Samstag, 13. Februar, 20.30 Uhr, Folk

Trio del Cielo

Mikael Nilsson, guitar & voc
Christiane Both, voc & guitar, Sean Cook, piano

Eintritt: Fr. 20.–

Freitag, 19. Februar, 20.30 Uhr, Klassik

Zum 200. Geburtstag von Robert Schumann

Peter von Bergen liest aus Briefen von R. Schumann
Kayo Ishizuka Steiner, Klavier

Bildprojektionen von Menk Stähli

Eintritt: Fr. 25.–

Kunsthhaus Interlaken

Jungfraustrasse 55

033 822 16 61, www.KunsthhausInterlaken.ch



Ausstellung Irritation und Psyche

31. Januar bis 28. Februar 2010

Vernissage

Sonntag, 31. Januar 2010, 17 Uhr

Öffnungszeiten

Mittwoch bis Sonntag, 15 bis 18 Uhr

Sonntag, 10 bis 12 Uhr

Montag und Dienstag geschlossen

Führungen

7., 14., 21. und 28. Februar, je 16 Uhr
sowie nach Voranmeldung (Tel. 031 387 55 50)

Finissage

Sonntag, 28. Februar 2010, ab 16.30 Uhr

Sonnenwärme für Ihr Zuhause!



Die Vorteile der
Infrarot-Heizsysteme
mit gleichmässiger
Raumtemperatur
für Ihr Zuhause
erklärt Ihnen gerne

SH Elektro Telematik GmbH

Gygerweg 16, 3700 Spiez
Fon 033 650 14 40
Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch
www.sh-elektro.ch

Für alles Elektrische.

MUSIK

Kammermusik-
Konzerte
Hondrich

Kammermusik-Konzerte Hondrich

Sonntag, 7. Februar 2010, 17.00 Uhr
Inforama Berner Oberland

Liederabend

Tobias König Tenor
Alexander Ruef Klavier

Robert Schumann (1810–1856)
Dichterliebe op. 48



BOOT
BLASORCHESTER
OBERLAND THUN

Konzerte in Spiez

Samstag, 6. Februar 2010, 20.00 Uhr, Lötschbergsaal Spiez
Sonntag, 7. Februar 2010, 17.00 Uhr, Lötschbergsaal Spiez

Leitung: Blaise Héritier

Eintritt frei / Kollekte

Das fast sechzigköpfige Blasorchester Oberland Thun wartet auch in diesem Frühjahr mit musikalischen Leckerbissen auf: Mit Literatur wie «Windy City Overture» (Johan de Meij), «El Ingenioso Hi-

dalgo» (Ferrer Ferran), «Saga Candida» (Bert Apperment) oder der «Fifth Suite for Band» (Alfred Reed) erwartet das Publikum zwei wohlklingende symphonische Konzerterlebnisse.



Wir verkaufen



Blausee-Mitholz 119121002-7

Freistehendes Chalet mit Potential

Charismatisches Haus mit 2 Wohnetagen und Keller. Nutzbar als Mehr-, Zwei- oder Einfamilienhaus. Geeignet als Ferienobjekt oder auch als Festwohnsitz.

Verkaufspreis CHF 390'000



Spiezwiler 119121004-15

5½-Zimmer-Doppel-Einfamilienhaus

Mit Erweiterungsmöglichkeit um zwei weitere Zimmer, mit Gartensitzplatz, Terrasse, Balkon, Schwedenofen, grosser Galerie etc.

Verkaufspreis CHF 620'000



Frutigen 119121001-21

Mehrfamilienhaus mit Geschäftslokal

An zentraler Lage in Frutigen verkaufen wir ein Mehrfamilienhaus mit 3 Wohnungen und einem Geschäftslokal. Plus ein 5-Zimmer-EFH.

Verkaufspreis CHF 748'000



Team Remax Spiez

Ein kompetentes Team steht Ihnen für die Suche eines geeigneten Objektes oder für den Verkauf Ihrer Liegenschaft hilfreich zur Seite.

v.l.n.r. Thomas P. Matter, Denise Bürki, Lissi Simon, Roger Lörtscher, Ueli Kratzer, Brigitte Graber

RE/MAX - Die Nr. 1 in der Immobilienvermittlung



RE/MAX Spiez
Bahnhofstrasse 21A
3700 Spiez

www.remax.ch/spiez
info-spiez@remax.ch
Telefon 033 650 11 88

MUSIK



Apérokonzert mit den Thunersee Musikanten

«Liebe fürs ganze Leben»

Sonntag, 28. Februar 2010, 11.00 Uhr im Kirchgemeindehaus, Spiez



Freier Eintritt! Kollekte.

Der Apéro anschliessend an das Konzert wird offeriert von der **Bäckerei Peter Schoch, Spiez**

Weitere Sponsoren:

- Brasserie 66, Spiez**
- Restaurant Kreuz, Spiez**
- Rubin AG Brennstoffe + Getränke, Spiez**
- Wenger Ski + Servicecenter Diemtigtal, Oey**
- Marschall Carrosserie, Latterbach**
- Fahrschule Daniel Zumbach, Unterseen**
- Schlag- + Blasinstrumente AG, Bruno Kyburz, Amsoldingen**



Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel
 Marktgasse 35, 3800 Interlaken



Liebe Brautpaare

Haben Sie schon genaue Vorstellungen wie Ihre Ringe aussehen sollen?
 Oder möchten Sie sich lieber von unseren Vielfältigen Ideen inspirieren lassen?

Wir freuen uns, sie umfassend und individuell zu beraten!

Ihre persönlichen Ringe fertigen wir in reiner Handarbeit an.

Wir legen grossen Wert auf höchste Qualitätsansprüche und optimalen Tragkomfort.



Wir freuen uns auf Sie!

Peter Hablützel, Goldschmied

www.pierresuisse.ch/schmuck/eheringe

POLITIK



Grossratswahlen 2010

27./28. März 2010

Liste 6 BDP Oberland



Peter Eberhart,
Erlenbach (bisher)



Anita Luginbühl-
Bachmann, Krattigen



Hanspeter Abbühl,
Därstetten



Felix Hari-Hubler,
Adelboden



Andreas Johann Hess,
Hondrich



Bruno Kunz,
Därstetten



René Maeder,
Kandersteg



Martin Peter,
Spiez

Wegweisend bürgerlich!



Wo die Familie gestärkt wird, ist die Gesellschaft stark!

Grossratswahlen vom 28. März 2010 – www.eduspiez.ch



Werner Iseli
1952
Masch-BW-Ing.FH/STV
Personalberater W&T

Heidi Tschabold
1983
Med. Praxisassistentin,
Rettungssanitäterin

Roland Burri
1964
Geschäftsführer
REVAG Spiez

Barbara Gradwell
1965
Familienfrau
Mitglied GGR Spiez

www.eduspiez.ch



Nie schien die Familie so bedroht zu sein wie zu Beginn des 21. Jahrhunderts. Vernachlässigte Kinder, aggressive und alkoholsüchtige Jugendliche und überforderte Eltern formen das Bild einer orientierungslosen Gesellschaft. Begriffe wie Nächstenliebe und Gemeinnutz geraten in Vergessenheit.

Die TV-Moderatorin und Buchautorin

Eva Herman
kommt nach Spiez und spricht zum Thema

Warum wir die Familie retten müssen

Donnerstag, 4. März 2010
20.00 Uhr im Lötschbergsaal

Eintritt frei, Kollekte

Egoismus und Wettstreit um die besten beruflichen Chancen bestimmen unseren Alltag. Was ist der Preis für den höheren Lebensstandard und für die Freiheit des Individuums?
www.eva-herman.de



www.eduspiez.ch



Hermann Schuhmacher Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten
Bedachungen
Blitzschutzanlagen

Lattigen, 3700 Spiez
Telefon 033 654 76 47
Simmenfluhstrasse 7a, 3752 Wimmis
www.spenglerei-schuhmacher.ch

Grossratswahlen 28. März 2010

www.Spiez-waehlt.ch

FUSSREFLEXZONEN-THERAPIE

nach Hanne Marquardt



URSULA LEHNHERR
dipl. Pflegefachfrau

Bahnhofstrasse 35
3700 Spiez
Telefon 033 654 93 30
Natel 079 717 34 84
ursula.lehnherr@gmx.ch

von den meisten Krankenkassen mit Zusatzversicherung anerkannt

Schwenter Ring-Garage AG



- Reparaturen aller Marken
- Fahrzeug-Elektrik-Elektronik
- offiz. Mitsubishi-Vertretung
- Klimageservice + Reparatur

3646 Einigen
Tel. 033 654 10 08
Fax 033 654 11 08
www.auto-einigen.ch

allround-mode

Second Hand Sport & Casual

Silvia Ringgenberg, Seestrasse 16
3700 Spiez, Tel. 033 654 04 88

Öffnungszeiten:
Di-Fr 9.00 – 11.00
14.00 – 18.00

Damen-, Herren- + Kinder-
Sport- und Freizeit-
bekleidung (bis XXL/Gr. 50)
Abendkleider
Schuhe + Taschen
Annahme Di + Do

SPIEZIELL



natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65

ZURBUCHEN HOLZBAU

Rüttistrasse 18, 3702 Hondrich
Tel. 033 654 67 40, Fax 033 654 67 47
www.zurbuchen-holzbau.ch

POPNET e-solutions

PopNet AG
Computer-Shop
ADSL / SDSL
IT-Support vor Ort
Kaufberatung
Webdesign
Webhosting / Server-Housing
Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Hauptsitz Spiez
Seestrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00

Filiale Thun
Mittlere Strasse 3, 3600 Thun
Tel. 033 222 66 88

www.popnet.ch
info@popnet.ch

Ihr Partner im Berner Oberland

POLITIK

FDP

Die Liberalen

Grossratswahlen 28. März 2010



Daniel Lanz
Spiez

Peter Flück
Brienz

Urs Gurtner
Spiez

Wählen Sie uns in den Grossen Rat und wir setzen uns unter anderem für Energiesicherheit und Umweltschutz ein. Wir brauchen eine sichere, ausreichende und preiswerte Energieversorgung sowie Energieeffizienz.

Das heisst:

- CO2-arme Stromproduktion dank Weiterbetrieb des Kernkraftwerkes Mühleberg und dessen Ersatz am selben Standort
- Ausbau des Grimsel-Wasserkraftwerkes
- Einführung eines Gebäudeausweises in Abstimmung mit den andern Kantonen

Wir bringen das Oberland vorwärts.

www.FDP-Spiez.ch



SCHWEIZERISCHE VOLKSPARTEI
SEKTION SPIEZ
www.svpspiez.ch

Die Kandidatinnen und Kandidaten freuen sich auf Ihre Unterstützung



Heinz Bercher, Spiez



Jolanda Brunner, Spiez



Peter Gertsch, Spiez



Erwin Oester, Adelboden



Christoph Berger, Aeschi



Thomas Knutti, Därstetten



Florian Meyer, Diemtigen



Christian Jenni, Erlenbach



Christian Fuhrer, Frutigen



SCHWEIZERISCHE VOLKSPARTEI
SEKTION SPIEZ
www.svpspiez.ch

der SVP Frutigen-Niedersimmental am Sonntag, 28. März 2010



Hans Rösti, Kandersteg,
bisher



Hans Schmid, Frutigen
bisher



Jolanda von Deschwanden,
Adelboden



Michael Blatti, Oberwil



Silvia Schärz-Schlapbach,
Reichenbach



Alfred von Känel,
Reichenbach



Peter Schmid, Wimmis



Bruno Stucki, Wimmis





Käse Fondue-Set - Aktion



Fondurechaud Rustica

Metallrechaud geschmiedet mit Pastenbrenner.
sFr. 45.20

Käsefonduekachel Rössler

Keramik Fonduekachel schwarz / matt.
sFr. 49.80

Fondueteller Edelweiss Ø 20.3cm

Sehr schönes und beständiges Edelweiss Hotelporzellan von Dudson.
6 x sFr. 14.85 sFr. 89.10

Komplettes Set:
(Rechaud mit Brenner, Kachel,
6xTeller, Brenndose
statt sFr. 187.75
im Februar nur sFr. 99.00
inkl. MwSt.

Brenndose Edelweiss

Einwegbrenndose, geruchlos, ungefährlich, für alle Chafing-Dishes und Fondue-Rechauds, Brenndauer je Dose 4½ Std. Einfach Deckel abschrauben und anzünden, nach Gebrauch wieder verschliessen.

sFr. 3.65



Gültig Februar 2010

HOBEDA INTERLAKEN AG
Aarmühlestrasse 14
3800 Interlaken

www.hobeda.ch
Tel. 033 826 64 80

Ihr Spezialist für den
schön gedeckten Tisch

Das git es Fescht!

Unsere Kandidat/innen kochen – Sie geniessen!

Samstag, 6. März 2010, Risottoplausch im Restaurant Wiler, Spiezwiler

Ab 11.00 Uhr Unterhaltung mit den Örgelfründe Aegelsee, Därstetten und einer Dessertüberraschung!

Wir Grossratskandidat/innen aus Frutigen/Niedersimmental kochen für Sie am offenen Feuer Risotto in verschiedenen Variationen.

Unterstützung durch die Wirtin Marianne Auer und Peter Gertsch.

Der Erlös geht zu Gunsten einer gemeinnützigen Organisation in unserem Amtsbezirk.

Mit genussvollen Grüssen
SVP Spiez und Kreisverband
Frutigen-Niedersimmental





«Podium im Freien am Samstagvormittag»

Samstag, 13.2.2010, 11.00-12.00 Uhr
vor dem Migros/Terminus in Spiez

mit Christian Levrat,
Präsident der SP Schweiz



und aus Spiez den 7 Kandidierenden für den
Grossen Rat im März 2010



Franz Arnold, SP
www.franzarnold.ch



Ursula Zybach, SP
www.zyba.ch



Didier Bieri, SP
www.didierbieri.ch



Sadri Loshi, Grüne
www.gruenespiez.ch



Bernhard Stöckli, Grüne
www.gruenespiez.ch



Anna-K. Studer,
Grüne
www.gruenespiez.ch



Philipp Zimmermann,
Grüne
www.philippzimmermann.ch

Hauptthema:
Der Rentenklau im März 2010

Es gibt übrigens Suppe für alle – so lange wie es hat.

Eine Veranstaltung der SP Spiez & der Grünen Spiez



Tour de Berne

Samstag, 13.2.2010, 12.00-13.00 Uhr
vor dem Migros/Terminus in Spiez



mit Andreas Rickenbacher (SP), Barbara Egger-Jenzer (SP), Philippe Perrenoud (SP) und Bernhard Pulver (Grüne)

Die Kandidierenden stehen allen Interessierten Rede und Antwort, auch zu politisch brisanten Fragen, wie z.B. zur unbefristeten Betriebsbewilligung für das AKW Mühleberg.

Es gibt übrigens Suppe für alle – so lange wie es hat.

Eine Veranstaltung der SP Spiez & der Grünen Spiez

Miteinander-(Z)Morge Generationen in Kontakt

Samstag, 30. Januar 2010, 9.15 – 12.00 Uhr
im Le Rüdli, JMEM Schlössli Einigen

Wir laden Grosseltern, Eltern und alle an Familienfragen Interessierten mit ihren Enkeln und Kindern herzlich ein. Zusammen wollen wir einen Generationen verbindenden Vormittag verbringen.

Programm

- Miteinander zmörgele
- Besinnung mit Elisabeth Bürki
- Referat von Marc Jost
- gleichzeitig Kinderprogramm
- gemeinsamer Abschluss



Elisabeth Bürki-Huggler, Faulensee
Spitalpfarrerin in Thun
• Besinnliche Einstimmung



Marc Jost, Grossrat, Thun
Regierungsratskandidat, Pfarrer EGW
• Referat zum neuen kant. Familienkonzept

Anmeldungen erwünscht unter: 033 557 87 65
oder thomas_hostettler@yahoo.de

Freiwilliger Unkostenbeitrag

Ab Einigen Post bieten wir Ihnen ab 09.00 Uhr einen kostenlosen Shuttle-Bus Betrieb zum Le Rüdli an!

Wir freuen uns auf Sie!

**Für eine enkeltaugliche
Politik**

EVP Spiez, www.evpspiez.ch



Kirche, Wirtschaft und Staat in gemeinsamer sozialer Verantwortung

Donnerstag, 04. März 2010, 19.30 Uhr
Matthäuskirche, Kapellenstrasse 9, Spiez

In einer sich rasant verändernden Wirtschaft verlieren täglich Menschen ihre Arbeitsstelle, wachsende Armut ist die Folge. Weniger qualifizierte werden zunehmend an den Rand unserer Gesellschaft gedrängt. Wie können Kirche, Wirtschaft und Staat vor diesem Hintergrund gemeinsam soziale Verantwortung übernehmen?

Programm inkl. Apéro

Referat – Aufzeigen eines Lösungsansatzes

Hans-Peter Lang, Aarau
Gründer Stiftung Wendepunkt

Martin Kaltenrieder, Schwarzenburg
Schulleiter Fachschule für Sozialmanagement

Anschliessende Podiumsdiskussion mit:

Hans-Peter Lang, Aarau
Referent, Gründer Stiftung Wendepunkt

Ursula Erni, Spiez
Gemeinderätin, Sozialvorsteherin

Markus Wenger, Spiez
Geschäftsleitung Wenger Fenster AG

Konrad Maurer, Spiez
Delegierter VR Schläfli & Maurer AG

Nähere Informationen unter:
Sekretariat EVP Spiez, Tel. 033 557 87 65
thomas_hostettler@yahoo.de

Marc Jost, Thun
Pfarrer EGW, Grossrat

Hans Kipfer, Thun
Hotelier/Restaurateur, Grossrat
Diskussionsleitung

Wir freuen uns auf Sie!

**Für eine enkeltaugliche
Politik**

EVP Spiez, www.evpspiez.ch



AN-MO-Praxis Stedtli-Zentrum in Unterseen

按摩

Bei Nacken-, Schulter-, Rücken- und Kniebeschwerden
Ischias, Diskushernie,
Herzrhythmusstörungen,
Kopfschmerzen, Migräne,
Magen-, Darmproblemen,
Blasenschwäche und Schlafstörungen,

kann eine AN-MO-Therapie, die 4700 jährige chinesische
medizinische Massage, sehr hilfreich sein.
(Krankenkassenbeitrag von Zusatzvers. Komplementärmedizin)

Auskünfte und Anmeldung:
Herrn Wang, chin. AN-MO-Spezialist (spricht deutsch) oder
Gertrud Trauffer-Hofer, Geschäftsführerin

Telefon 033 822 0717

POLITIK



SPIEZ

Grossratswahlen, 28. März 2010

EVP Listen 1 und 2



Neue Kräfte aus Spiez für den Grossrat:

Joel Erni
Thomas Hostettler
Jürg Leuenberger
Marianne Maibach
Godi Bärtschi
Guido Donzé
Ursula Erni
Jürg von Känel
Anna Fink
Markus Wenger

Für eine enkeltaugliche
Politik

EVP Spiez, www.evpspiez.ch





Informationsabend «Die Geburt an unserem Spital»

UNICEF-Anerkennung «stillfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen.

Erster Teil: Geburt, Wochenbett, Stillen und das Neugeborene

Zweiter Teil: Besichtigung der Geburtenabteilung und der Gebärmutter

Anschliessend beantworten wir Ihnen gerne Fragen bei Kaffee und Kuchen.

Freitag, 19. Februar 2010

19.00 bis 21.00 Uhr

Gemeinschaftsraum A5



Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:

Freitag, 19. März 2010

Spital STS AG Thun • Krankenhausstrasse 12 • CH-3600 Thun

Tel +41 (0)33 226 26 26 • www.spitalstsag.ch

POLITIK



DIE UNABHÄNGIGE
POLITISCHE KRAFT

Grossratswahlen 28. März 2010

Kandidaten des Freien Spiez auf der Liste der Grünliberalen Partei

Auf der Liste der Grünliberalen Partei für den Wahlkreis Oberland kandidieren bei den Grossratswahlen vom 28. März 2010 Christoph Hürlimann, Louise Bamert und René Barben vom Freien Spiez. Christoph Hürlimann, Gemeinderat, sogar als Spitzenkandidat.

Damit die Zukunft des FS gesichert werden kann, muss die immer breiter werdende Parteienlandschaft, insbesondere in Spiez, beobachtet werden. Dies hat die Analyse von Hansruedi Indermühle und Christian Zaugg aufgezeigt. Zudem wird es für die politisch aktiven Kräfte in der Gemeinde zunehmend wichtiger, auch auf regionaler oder kantonaler Ebene mitarbeiten zu können.

Das Gedankengut des Freien Spiez ist liberal, grün und wird nicht durch eine Rechts-Links Ideologie geprägt. Dies ist auch die Devise der Grünliberalen Partei auf kantonaler und nationaler Ebene.

Die Statuten des FS halten fest, dass Mitgliedern ein Mitmachen bei anderen Parteien möglich ist, sofern in Spiez keine Ortssektion dieser Partei besteht.

Das Zusammengehen auf der Liste der GLP auf kantonaler Ebene tangiert das Wahlverhalten des FS an den Gemeindewahlen Spiez von 2012 nicht. Einzelne Mitglieder der GLP werden dazumal auf der Liste des Freies Spiez antreten.



Die drei FS-Mitglieder auf der Liste der GLP
Christoph Hürlimann, Louise Bamert, René Barben

www.freies-spiez.ch

grünliberale
www.beo.grunliberale.ch

Liste 14



bzi

Weiterbildung
im Berner Oberland

Informationsabend Interlaken Wirtschaftslehrgänge bzi

Montag, 15. Februar 2010, 19.00 Uhr

bzi Interlaken, Zimmer E. 15

Weiterbildung in Zeiten der Rezession

Lokal lernen, global denken!

Die Wirtschaft verlangt immer mehr nach Fachkräften, die technische und handwerkliche Kenntnisse mit kaufmännischem und betriebswirtschaftlichem Wissen zu verbinden wissen. Die richtige Mischung aus Berufserfahrung und Ausbildung kann den Unterschied ausmachen. Wer jetzt in seine Aus- und Weiterbildung investiert, bleibt attraktiv auf dem Arbeitsmarkt und kann im nächsten Aufschwung hoffentlich die Früchte ernten.

Starttermine Wirtschaftslehrgänge

Sachbearbeiter/-in Rechnungswesen	11. Oktober 2010
Sachbearbeiter/-in Personalwesen	25. August 2010
Handelschule edupool	10. August 2010
Technische Kaufleute	17. August 2010

Sichern Sie sich Ihren Kursplatz indem Sie sich unverzüglich anmelden.
Herzlichen Dank.

Auskunft, Anmeldung und Unterlagen:

Bildungszentrum Interlaken bzi
Abteilung IE/Erwachsenenbildung
Obere Bönigstrasse 21
3800 Interlaken

T 033 828 11 17
F 033 828 11 00
weiterbildung@bzi-interlaken.ch
www.bzi-interlaken.ch

POLITIK

FDP
Die Liberalen

Grossratswahlen 2010, 28. März 2010

Verwurzelt im Oberland



Marianna Lehmann, 1959, Wilderswil

Hotelkauffrau, heute Hausfrau
Mutter von 2 engagierten Teenagern

www.marianna-lehmann.ch

Liste 10, Kandidaten-Nr. 10.13.8

**Engagiert. Innovativ. Motiviert. Kompetent.
Für Ihre Anliegen, das Oberland und den Kanton Bern.**

- Gemeinderätin Wilderswil, 1997–2004
- Gemeinde- und Gemeinderatsvizepräsidentin Wilderswil, 2001–2004
- Wahlkampfleiterin FDP. Die Liberalen Kanton Bern, 2004–2008
- Präsidentin FDP. Die Liberalen Wilderswil

- Geschäftsleitungsmitglied FDP. Die Liberalen Kanton Bern
- Vorstand Verein Oberländische Krankenhäuser OKH
- Präsidentin Chinderchörli Bödeli, Interlaken
- OK-Mitglied Eidgenössisches Jodlerfest Interlaken 2011
- Mitglied Volkswirtschaft Berner Oberland, Schulen nach Bern, Heimatverein Wilderswil und Umgebung, Frauenverein Wilderswil sowie weitere Dorf- und Sportvereine.

Vorpremiere



"Äh, her doch uif! Hätt der Rot nid gnagled, sä hätt der Guchs nid gschribä...!"

www.die-nagelprobe.ch

Zum Film

„Die Nagelprobe“ – ein Film, der das Gegenwärtige mit dem Vergangenen, das Reale mit dem Sagenhaften und die Wissenschaft mit metaphysischem Spuk verbindet – ist ein rauschhafter, temporeicher und phantasievoller Bilderbogen um ein Artefakt, das zu einer uralten, fluchbeladenen Legende führt.

Kino MovieWorld Spiez

Sonntag, 28. Februar 2010, 10.30 Uhr (Saalöffnung 10.00)

In Anwesenheit des Filmemachers und Regisseurs

Luke Gasser (www.lukegasser.ch)

und den Darstellern

Polo Hofer (www.polohofer.ch)

René Rindlisbacher (www.edelmais.ch)

Moderation

Markus von Känel, Telebärn

Programm

10.30 „Die Nagelprobe“, Film von Luke Gasser

12.00 Kurze Pause

12.05 Making Off mit Informationen zur Herstellung des Films!

12.30 Diskussion mit Polo Hofer, René Rindlisbacher und Luke Gasser. Moderation: Markus von Känel

Anschliessend Apéro in Anwesenheit der Diskussionsteilnehmer

Eintritt Fr. 15.-

(Apéro im Preis inbegriffen!)



Gesponsert von
KuKuSpiez

AUSSTELLUNG

krankenheim spiez

Oel- und Aquarellbilder, Zeichnungen und Wurzelskulpturen

Ausstellung von Inge + Uli Stettner

1. Februar – 4. April 2010, täglich geöffnet von 8 – 17 Uhr



Eintritt frei

Krankenheim Spiez
Asylstrasse 19, 3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
www.krankenheim-spiez.ch
www.altersgerecht.ch

Mit unserem Partydienst haben wir Ihr Fest fest im Griff. Telefon 033 655 40 40

Oberländische Kristallbörse

Sonntag, 7. März 2010, 10.00–17.00 Uhr
Kirchgemeindehaus Spiez

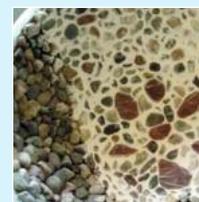
- Ausschliesslich Schweizer Mineralien
- Sonderschau aus Privatsammlungen

Genügend Parkplätze
Eintritt frei



Zusammengefügtes

Arbeiten mit Ton, Stein, Keramik, Holz, Papier, Glas, Eisen



Ausstellung in der

STIFTUNG BUBENBERG

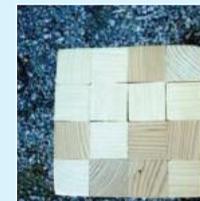
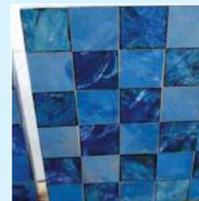
Breitenweg 5, 3700 Spiez, Tel. 033 655 56 56
www.stiftung-bubenberg.ch

Vernissage:

Freitag, 5. März 2010, 19.00 – 20.30 Uhr

Ausstellung:

Samstag, 6. März 2010, 09.30 – 13.30 Uhr



aska

Reisen

Telefon 033 654 18 27
Fax 033 654 84 29
www.aska.ch, info@aska.ch

REISEN 2010

Osterfahrt Schwäbische Alb		
02. – 05.04.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 575.–
Wellness & Nordic-Walking Badenweiler		
08. – 11.04.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 550.–
Côte d'Azur		
18. – 22.04.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 775.–
Veloplousch Toskana		
16. – 23.05.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 1'250.–
Loire – Frankreich wie im Märchen		
27. – 30.05.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 985.–
Hafflinger Weltausstellung in Ebbs		
04. – 06.06.2010	inkl. ZF ****	ab Fr. 590.–
Seniorenferien Davos		
07. – 12.06.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 795.–
28.06. – 03.07.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 795.–
Südkandinavien mit Dänemark, Schweden & Norwegen		
04. – 14.07.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 2'370.–
Pässefahrt		
15. – 18.07.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 545.–

Donau-Serenade von Wien nach Passau		
02. – 06.08.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 775.–
Rundreise Ungarn		
07. – 15.08.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 1650.–
Veloferien im Salzburgerland		
29.08. – 04.09.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 1220.–
Wanderferien in Fiss – Tirol		
05. – 11.09.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 980.–
Herbstferien Bramberg am Wildkogel – Pinzgau		
15. – 20.09.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 740.–
Halbinsel Istrien (Slowenien)		
26. – 30.09.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 745.–
Herbstfahrt Appenzellerland		
01. – 03.10.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 375.–
Kastelruther Spatzen		
07. – 10.10.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 640.–
Abschlussfahrt Bregenzerwald		
30. – 31.10.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 250.–
Gesundheits- & Wellnesswoche in Ungarn		
06. – 14.11.2010	inkl. HP ****	ab Fr. 985.–

HP = Halbpension – ZF = Zimmer mit Frühstück

zum Beispiel...



... das vom Architekturbüro Jürg Wegmüller geplante Einfamilienhaus in Matten: Das erste Plusenergie-EFH in der Schweiz, welches im Minergie-P-ECO-Standard realisiert wurde. Das Objekt ist mit unseren Eiger-Pollux-Fenstern versehen (Bauherr Agnes und Stefano Fries, Matten).

wenger
fenster

Blumenstein
Wimmis

Tel. 033 359 82 82
www.wenger-fenster.ch



Wie anlegen? Vereinbaren Sie ein Beratungsgespräch.

Ist jetzt der richtige Zeitpunkt, um zu investieren? Oder um Ihre Anlagen neu auszurichten? Sicher ist: Ein Gespräch lohnt sich auf jeden Fall. Nutzen Sie jetzt unsere kompetente Beratung in Ihrer Raiffeisenbank vor Ort, wo man den Berater noch persönlich kennt und partnerschaftliche Werte zählen. Wir freuen uns auf einen Termin mit Ihnen.

Raiffeisenbank Thunersee-Süd
Spiez Leissigen Krattigen
Telefon 033 655 88 88
www.raiffeisen.ch/thunersee-sued

RAIFFEISEN

VERSCHIEDENES



Trauen Sie sich ...!

Heiraten auf Schloss Spiez



Ziviltrauung

Feiern Sie in historischem Ambiente Ihre standesamtliche Trauung. Sie können bis zu 30 Gäste an Ihrer Feier teilnehmen lassen.

Zivilstandsamt Thun, 3600 Thun
Tel. 033 225 00 77
info.za-thun@pomb.be.ch



Kirchliche Trauung

Die frühromanische Kirche bietet einen stilvollen Rahmen für Ihre Trauung.

Schloss Spiez, 3700 Spiez
Tel. 033 654 15 06
admin@schloss-spiez.ch



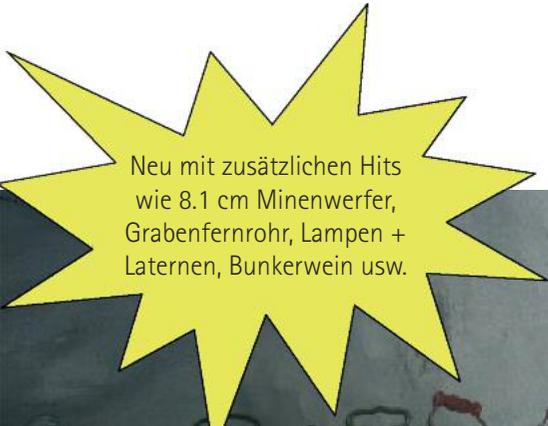
Im Anschluss an die Trauung organisieren wir Ihnen gerne einen Apéro nach Ihren Wünschen.

Ein Essen im Gourmet-Restaurant «Im Schloss» ist ein besonderes Erlebnis. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei Herrn Bruno Wüthrich, Tel. 033 654 94 74 oder unter www.im-schloss.ch.

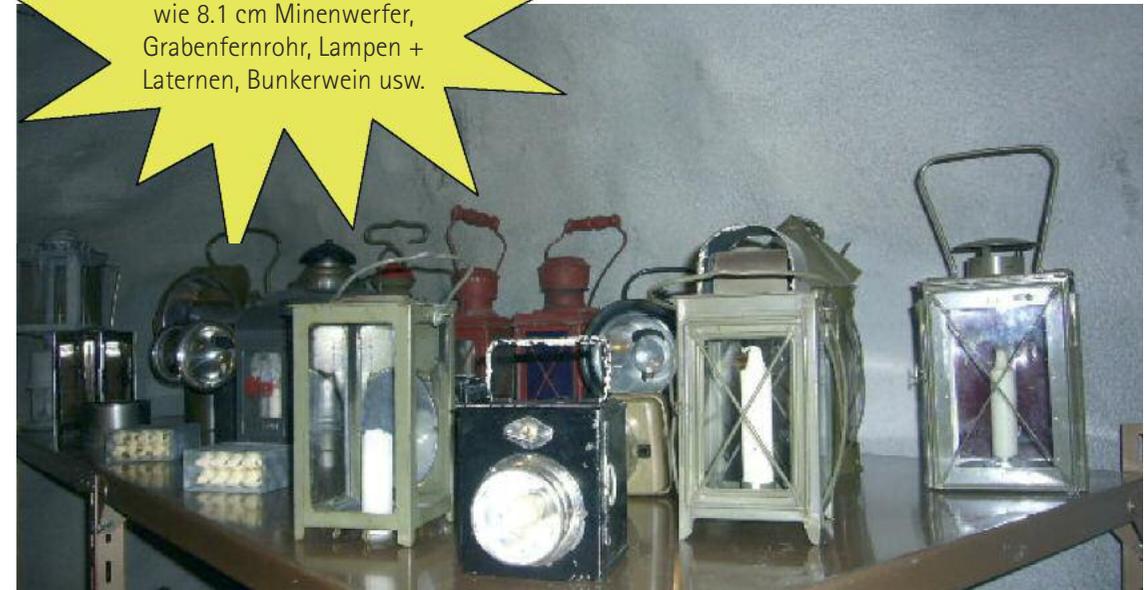
www.schloss-spiez.ch

 Stiftung Infanteriebunker Fischbalmen

Auch im Winter ein besonderes Erlebnis für Jung und Alt !



Neu mit zusätzlichen Hits
wie 8.1 cm Minenwerfer,
Grabenferrohr, Lampen +
Laternen, Bunkerwein usw.



Ein Besuch im Bunker Fischbalmen ist für alle ein Erlebnis. Alt und jung lassen sich von diesem Zeugen der Geschichte und seiner kompletten Ausstattung gleichermassen beeindruckt.

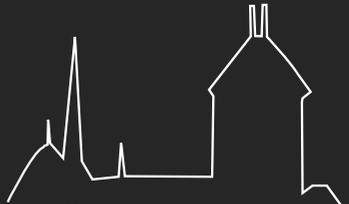
Verbinden Sie Ihren Besuch mit einer Wanderung auf dem Pilgerweg. **Dank der guten Lage in nur fünf Gehminuten oberhalb der Beatenbucht ist unser Werk für jedermann und zu jeder Jahreszeit gut erreichbar.**

Besuchen Sie uns mit Ihrem Verein, Ihrem Vorstand usw. Termin jederzeit nach Absprache

Telefon 033 822 52 77
m-s.keller@bluewin.ch

Winterrabatt für Gruppen bis 12 Personen:
pauschal Fr. 60.-.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



apotheker drogerie spiez

Gutschein

bitte ausschneiden und mitbringen

10 % Tage*

vom

4. bis 6. Februar 2010

Apotheke Drogerie Spiez AG, Oberlandstrasse 13, 3700 Spiez

* Auf dem gesamten Sortiment, ausgenommen rezeptpflichtige Medikamente und Gutscheine. Rabatte sind nicht kumulierbar.

med. massagepraxis
natalie kühne

Med. Massage ◦
Akupunkturmassage (nach Radloff) ◦
Lymphdrainage ◦
Wirbelsäulentherapie (nach Dorn) ◦
Fussreflexzonenmassage ◦
LaStone - Therapie ◦
(Krankenkassen anerkannt)



„Bei mir sind Sie
in guten Händen“

Oberlandstrasse 61
3700 Spiez

Tel ◦ 079 781 95 75
Web ◦ www.rueckenschmerzenadieu.ch
E-Mail ◦ natik@gmx.ch



Schafmilch auf Vorbestellung

Schafjoghurt
div. Schafskäse
und Geisskäse



Februar-Aktion: Jura-Käse, 100 g Fr. 1.80



Ruedi und Veronika Rösch
Oberlandstrasse 24, 3700 Spiez
Tel. 033 654 29 49



Das Beste
der Region

regionalprodukte.ch

⚡ Ihre ⚡ Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ Ascom Ascotel-Spezialist
- ✓ Internet ISDN, ADSL, hispeed
- ✓ FI-Fehlerstromschutz-Aktion GVB
- ✓ Elektroheizungs-Spezialist
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Kochherd – Backofen – Kochfeld
- ✓ Geschirrspüler
- ✓ Waschmaschine + Tumbler
- ✓ Kühl- u. Gefriergeräte

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

Winterpflege für
Ihren Garten!

Obst- und
Gehölzschnitt



Ziegler

Ziegler Gartengestaltung

Oberes Kandergrien, 3646 Einigen
Tel. 033 650 10 21, Fax 033 650 10 22
E-Mail: info@ziegler-gartengestaltung.ch
www.ziegler-gartengestaltung.ch

F E B R U A R

SPORT

SKIKLUB FRUTIGEN

2. Volks-Super G Metschalp / Frutigen

Samstag, 27. Februar 2010

Startberechtigt sind Erwachsene jedes Alters
und Jugendliche ab Jahrgang 1996

Hauptverlosungspreis:

2 Übernachtungen im Hotel La Couronne,
Zermatt für 2 Personen
und weitere attraktive Preise

Anmeldung und Auskunft unter Angabe von
Name, Vorname und Jahrgang an:
Iwan Hachen, Brüggmattweg 1 B, 3714 Frutigen
E-Mail: fredhachen@bluewin.ch

Reglement und Infos unter: www.skfrutigen.ch

Hauptsponsoren:

Gasthaus Elsigbach, Achseten
Bettschen Sägewerk AG, Reichenbach





WWW.TURNENSPIEZ.CH

JUTU: Kids Cup 2009

Am 20.12.09 reiste das JUTU Spiez mit insgesamt 5 Mannschaften an den Rivella-Kids-Cup in der Berner Unisporthalle. Der Anlass bietet den Kindern und Jugendlichen spielerische Wettkampfformen in den Disziplinen Sprint sowie Sprung, fordert sie im Biathlon mit Treffgenauigkeit und Ausdauer und verlangt von ihnen beim spektakulären Teamcross Durchsetzungsvermögen und Gewandtheit. Die 23-köpfige Delegation des JUTU Spiez belegte trotz enormem Einsatz mehrheitlich die hinteren Ränge, brillierte aber gleichzeitig mit einem hervorragenden 2. Platz in der Kategorie U12 Mixed. Die Spiezerinnen und Spiezer sorgten wie jedes Jahr für eine tolle Stimmung und spornten ihre Kameradinnen und Kameraden in jeder Situation lautstark an. Die zwei tierischen Maskottchen des U12 Knaben Teams sorgten auch beim Publikum für einige Lacher. Wegen des schlecht gewählten Datums traten

dieses Mal deutlich weniger Mannschaften an als in den vergangenen Jahren, deshalb sind wir umso stolzer, dass wir trotzdem mit einer stattlichen Anzahl Teilnehmerinnen und Teilnehmern antreten konnten.

Herzliche Gratulation allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern zu den tollen Leistungen am Kids Cup 2009!

Brian Drenkelforth, Dominik Ueltschi, Tivijan Sinnathamby, Jumu Uthman, Eddie Marthaler, Dominic Brügger, Markus Brügger, Sven Kappeler, Hudson Muff, Pascal Schaufelberger, Sarah Rindlisbacher, Livia Kappeler, Lisa Neuenschwander, Dina Schranz, Dunja, Rafael Zimmermann, Reto Schaufelberger, Fabio Luginbühl, Alexandra Ueltschi, Stephanie Burri, Christoph Weber, Tim Zürcher, Tim Neuenschwander



Haben Sie störende Körperhaare?

Beispiel Mann:
Achsel Fr. 100.-
Rücken & Schulter Fr. 400.-

Beispiel Frau:
Oberlippe Fr. 50.-
Bikini klein Fr. 150.-

Dauerhafte Haarentfernung für Sie und Ihn
mittels modernster Technologie (SHR) –
schmerzfrei und schonend.
Wir beraten Sie gerne persönlich!

excell Body

Praxis für dauerhafte Haarentfernung.

Beatrice Röhlin
Frutigenstrasse 8 · 3600 Thun
Telefon/Fax 033 221 79 00
info@excellbody.ch · www.excellbody.ch



Henzelmann's Baumpflege AG

Industriestrasse, 3700 Spiez
www.henzelmann.ch
info@henzelmann.ch
033 654 61 31



Aktuell: Obstbaumschnitt / Fällungen / Strünke ausfräsen



André Iseli Stein- & Bildhauerwerkstatt

Mühlegasse 8
3752 Wimmis
Tel. 033 654 37 32
Fax 033 534 40 71
www.iseli-steinmetz.ch
info@iseli-steinmetz.ch

Grabmalarbeiten / Natursteinarbeiten / Fassadenrenovationen



THOMAS RUBIN

SPIEZER BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis, Verbandsmitglied

Seestrasse 34, 3700 Spiez

Telefon 033 654 40 50

www.thomasrubin-bestattungen.ch

Beratung nach telefonischer Vereinbarung auch bei Ihnen zu Hause



Thomas Rubin



Daniel Abegglen



wohlfühlen

Massage Chappeli

RUND-UM Wohlfühlen

Ihre Massagepraxis spezialisiert auf Behandlungen während und nach der Schwangerschaft.

Krankenkassenanerkannt

Massage Chappeli | Nathalie Studer-Boegli
 Medizinische Massagen
 Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez
 Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch
 www.massage-chappeli.ch

**werner
furer**

Schmiede, Schlosserei
 Metallbau, Konstruktionen

3700 Spiez, Industriestrasse
 Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 26 57
 werner.furer@hispeed.ch

Näherei Zeller Textilreinigung

Öffnungszeiten:

Mo geschlossen
Di-Fr 9.00-12.00 13.30-18.30
Sa 9.00-12.00

Oberlandstrasse 1
 3700 Spiez
 Tel. 033 650 94 00
 naeherei-zeller@bluewin.ch

Zum Beispiel: Mantel (Herren oder Damen) ab Fr. 24.00
 Skidress, 2-teilig Fr. 38.50
 Herrenanzug, 2-teilig Fr. 28.50
Preisübersicht unter: www.naeherei-zeller.ch

Änderungs-Schneiderei

Wenn der Reissverschluss klemmt, ...das Kleid nicht mehr passt!

Mercerie + Sockenwolle



REWEZA KÜCHEN AG
 Küchenbau
 Innenausbau
 Renovationen

Ausstellung/Büro
 3700 Spiez, Gygerweg 14 Tel. 033 654 22 24
 Fax. 033 654 94 24

Schreinerei
 3646 Einigen, Weekendweg 16 Tel. 033 650 19 75

www.reweza.ch

SPORT



Volleyballclub Spiez

Heimspiele Februar 2010

Samstag, 13. Februar 2010

Halle Spiezwiler:

13:00 Uhr Damen 4L – DTV Kandersteg
 15:00 Uhr Damen 3L – VBC Seftigen
 17:30 Uhr Damen 1L – VBC Allschwil
 19:30 Uhr Herren 3L – ST Bern

Halle Seematte:

13:00 Uhr Damen JB – VBC Seftigen
 15:00 Uhr Damen 5L – volley go sports
 17:30 Uhr Damen JA – VBC Brienz-Meiringen
 19:30 Uhr Herren 4L – VBC Seftigen

Unsere Teams:

Damen 1. Liga	Herren 2. Liga
Damen 3. Liga Pro	Herren 3. Liga
Damen 4. Liga	Herren 4. Liga
Damen 5. Liga	Junioren U19
Juniorinnen U21	Mixed
Juniorinnen U18	
Minis	

Lust auf Volleyball?

Interessierte können sich für einige Schnuppertrainings anmelden unter info@vbcspiez.ch



Die Damen 3. Liga im neuen Dress, gesponsert von der Raiffeisenbank Thunersee-Süd. Herzlichen Dank!

Wir danken unseren Clubspensoren: Elektro Hunziker AG Thun, Mountain Twister Matten, Wittwer Sport Zweisimmen, Restaurant Bellevue Spiez

Superlotto

Samstag, 13. Februar 2010, 14.30 – ca. 21.30 Uhr

Sonntag, 14. Februar 2010, 14.30 – ca. 20.00 Uhr

Lötschbergsaal, Spiez

- 100% WIR ab Fr. 60.–
- Zu Beginn erster Gang jeweils gratis
- ca. 18.00 – 18.30 Uhr **Nostalgiegänge**
Karte = Fr. 1.–

Preise:

Fleisch, Käse, Wein, Raclettekörbe, Vorratskörbe,
Fruchtkisten, Bernerplatte

Jeder Gang volle Karte:

Gabentische zum Auswählen

Reiseartikel HI FI Anlagen Digitalkameras
Reisegutschein Qualitätshuhren Haushaltgeräte
Einkaufsgutscheine ...und vieles mehr

www.fcspiez.ch, info@fcspiez.ch

Gesucht: Schiedsrichter

- ... Hast du Freude am Fussball und bist körperlich fit?
- ... Verfügst du über einen ausgeprägten Gerechtigkeitssinn?

Für die Leitung von Fussballspielen sucht der FC Spiez

eine Persönlichkeit mit Pfiff

Erlebe spannende Stunden in der Ausbildung zum Schiedsrichter / zur Schiedsrichterin.

Der Kurs beginnt am 13. März 2010 und wird vom FC Spiez finanziert.

Interessenten melden sich bei:

Bänz Theilkäs
Natel 079 355 73 22

SR Obmann Beni Jenzer
Natel 079 277 05 51



EINFACH UND SCHNELL ZUR EIGENEN WEBSITE !

In unserem individuellen dreistündigen Kurs lernen Sie, wie Sie Ihren Internetauftritt stilvoll und professionell gestalten können.

Kurszeiten: Drei individuelle Schulungsstunden zu vereinbaren während unseren Bürozeiten.

Kursorte: Nach Absprache in unseren Büros an der Gwattstrasse 125, Gwatt oder an der Seestrasse 38, Spiez

Kurskosten: CHF 500.– (exkl. MWST) inkl. Nachsupport und umfangreiche Schulungsunterlagen.

Interesse? Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

Kontakt: Weber AG
Louise Bamert
Telefon 033 654 15 15
l.bamert@weberag.ch



20 Jahre Zyschtig-Zmorge

Im Februar 1990 fand das erste Zyschtig-Zmorge (ZZ) zum Thema «Älterwerden im Spannungsfeld der Generationen» statt. Auch das ZZ ist «älter» geworden. Von der «Gründergeneration» sind immer noch Barbara Büchi und Rosmarie Kaiser dabei. Im Team engagieren sich zurzeit insgesamt 12 Frauen, welche diese Arbeit ehrenamtlich leisten. Wohl ist das ZZ im Februar 2010 bereits 20 Jahre alt, doch seine Themen sind wie zu Beginn erfrischend, aktuell, nachdenklich, informativ und herausfordernd.

Das Vorbereitungsteam freut sich, die Besucher und Besucherinnen nicht nur mit Kaffee, selbstgebackenem Zopf und Brot, Butter und Konfitüre zu verwöhnen, sondern ihnen mit einem Vortrag zu einem aktuellen Thema einen informativen und gemütlichen Vormittag anbieten zu können.

Unterstützt wird das ZZ von der Reformierten und Katholischen Kirchgemeinde. Mit seinen Zielen und seiner Tradition hat das ZZ einen festen Platz im Veranstaltungsangebot der Gemeinde Spiez erhalten und ist darum bemüht, immer wieder neue Themen aufzugreifen.

Daten und Themen für das Jahr 2010

12.01.2010

Die faszinierende Welt der Mineralien und Kristalle

Diavortrag von Günter Krauss, Goldschmiedemeister, 3700 Spiez

09.02.2010

Seelsorge und Psychotherapie im Strafvollzug

Samuel Buser, Pfarrer, Psychologe, M.Sc., 3700 Spiez

09.03.2010

Wechseljahre – eine fruchtbare Lebensphase

Annina Kramer, Heilpraktikerin für Frauengesundheit, 3700 Spiez

04.05.2010

Paradiese vergehen – die Liebe bleibt. Klänge und Texte zum uralten Thema

Hanna Schweizer, Piano; Ruth Hertig, Sabine v. Niederhäusern, Voc; Marianne Vogel Kopp, Voc und Rezitation

08.06.2010

Tote Hose – Leben mit Krebs und Krücken

Dr. med. Walter Raaflaub, Arzt für Allgemeine Medizin FMH i.R., 3778 Schönried

24.08.2010

Thema noch offen

14.09.2010

Thema noch offen

02.11.2010

Zeit der Begegnung, Zeit des Lichts

Eva Frei, 3700 Spiez

07.12.2010

Adventsfeier



Das heutige Team von links nach rechts. Hinten: Elisabeth Dunkelmann, Rosmarie Kaiser, Gerry Freiburghaus, Vreni Glücki, Annelies Schranz. Mitte: Ursula Lehnherr, Ursula Blaser, Käthi Wolf Zeilstra, Barbara Büchi. Vorne: Elisabeth von Grünigen, Sophia Marthaler, Ursula Ramseier Niklaus

Selbstverständlich ist das Team des ZZ stolz auf das 20-jährige Jubiläum. Gleichzeitig ist diese beachtliche Zeit des Bestehens für das Team auch eine grosse Motivation dafür, immer wieder neue Themen zu finden oder bekannte unter neuen Gesichtspunkten aufzugreifen. Und ganz wichtig für uns: Wir danken unseren BesucherInnen ganz herzlich für ihr Kommen und freuen uns, wenn wir hören: «Das Zyschtig-Zmorge ist für mich nicht mehr wegzudenken.»

Dass dieser Satz auch in 20 Jahren gehört wird, dafür setzt sich das Team mit Freude an der Sache ein:

- Gedankenaustausch beim gemeinsamen Zmorge mit anschliessendem Vortrag zu einem aktuellen Thema
- Frauen wie Männer jeder Altersstufe sollen sich angesprochen fühlen
- Kinderhütendienst ist vorhanden
- Unkostenbeitrag von nur Fr. 7.–



Radio BeO

www.radiobeo.ch

Neu im Programm 2010

«BeO-Schlager-Hits»

Jeweils Samstag, 20.00 bis 22.00 Uhr
Radio BeO bietet ab Januar 2010 allen
Schlagerfreunden die besten Schlagerhits an

«BeO-Blues-Roots»

Jeden 3. Montag, 21.00 bis 22.00 Uhr
Die besten Blues-Hits der Musikszene in der
neuen Musiksending auf Radio BeO

«BeO-Rockcafé»

Neu von 16.00 bis 19.00 Uhr
Die BeO-Sendung für die Jungen – die Sendung
mit den aktuellsten Hits

«Quer dür ds BeO-Land»

Neu jeweils am Samstag von 09.00 bis 10.00 Uhr
Mit einem spannenden Quiz sucht die BeO-
Hörerschaft Orte im Sendegebiet von Radio BeO

Das beste Programm auf
88.8 MHz www.RadioBeO.ch / www.BeO.FM

Garage **Schneiter** AG

Ihre offizielle Vertretung
für Spiez und Umgebung



Thunstrasse 25 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 55 55
www.schneiterag.ch



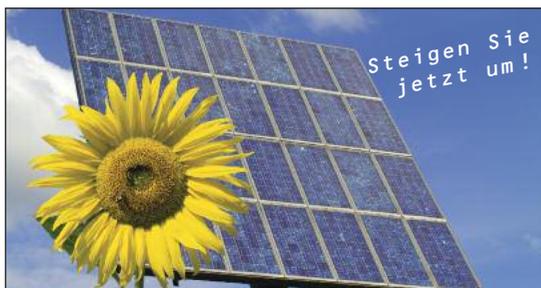
Praxis für Traditionelle
Chinesische Medizin

Ursula Burri

Oberlandstrasse 21 | 3700 Spiez

Akupunktur | Tuina-Massage-Therapie
Kräuter-Therapie | Moxa | Schröpfen
Zungen- und Pulsdiagnostik
KK anerkannt mit Zusatzversicherung

Tel. 033 655 0513 | Natel 079 485 7088



Solar STROM
Solar HEIZUNG
Solar WARMWASSER

Ihr Spezialist vor Ort,
Beratung, Planung, Ausführung

beosolar.ch
Erneuerbare Energie

beosolar.ch
3700 Spiez
Fon 033 654 88 44
Fax 033 654 88 40
info@beosolar.ch

KIRCHE



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Sommerlager

3. – 10. Juli 2010

Wo Überraschung
Was Spielen, Geschichten hören, singen,
kochen, wandern, baden... einfach al-
les was Spass macht
Wer Kinder im Alter 2. bis 7. Klasse
Kosten CHF 200.00 pro Kind

Hast du Lust mit uns eine unvergessliche Woche zu
erleben? Dann melde dich bis am 28. Februar 2010
mit dem Anmeldeformular an!

Anmeldung senden an: Barbara Schmocker, Steffis-
burgstrasse 19, 3600 Thun

Die Plätze werden nach Eingang der Anmeldungen
vergeben!

Es werden nur schriftliche Anmeldungen ent-
gegengenommen.

Fragen richtet ihr bitte an Nicole Ifanger oder
Barbara Schmocker. Nicole: 079 504 48 02, Barbara:
079 714 49 46, barbara.schmocker@gmx.ch

Rechtzeitig vor Lagerbeginn werden wir euch de-
taillierte Infos zukommen lassen.

Herzliche Grüsse
Euer Leiter/-innen-Team
Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Anmeldetalon für das Kindersommerlager vom 3. – 10. Juli 2010

Teilnehmer:

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Alter: _____

Eltern:

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Datum: _____

Unterschrift der Eltern: _____

SPIEZARCHIV



Wir suchen alte Fotos s/w und farbig aus der Gemeinde Spiez,
Ansichten von Gebäuden, Aufnahmen von Festen,
Anlässen, bekannten Spiezern usw. aus der Zeit von
1880 – 1985

für ein neues Spiezer Buchprojekt und eine SpiezArchiv-Website.

Wir bitten Sie daher, **passende Fotos und Infos dazu** in unserer
Filiale in Spiez unter Angabe Ihres Namens und Ihrer Adresse
an Frau Louise Bamert abzugeben oder einzusenden.

Die Fotos werden wir dann digitalisieren
und Ihnen wieder aushändigen oder zurücksenden.

Auf Wunsch erhalten Sie die digitalisierten Bilder auf CD.

Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe.

Weber AG Verlag
Seestrasse 38
3700 Spiez
Tel. 033 654 15 15

KIRCHE



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ



WANN? Jeweils Donnerstag, 14.30 Uhr
WO? Im Kirchgemeindehaus Spiez
WAS? Vortrag, Theater, Musikbeiträge...
Anschliessend Zvieri

4. Februar 2010 Das Senioren-Harmonika-Orchester Steffisburg
spielt auf und Rita Streit, Spiez, liest
Kurzgeschichten

**IHR FITNESS-TRAINER
FÜR JEDEN TAG!**
In SANO-Schuhen natürlich und
gesund zur Idealfigur.*

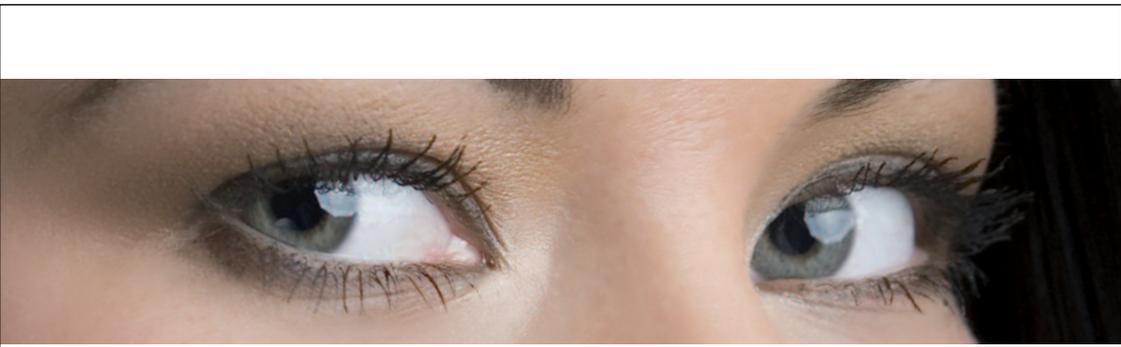
- + die Aktivierung vernachlässigter Muskulatur
- + die Steigerung von Kondition und Vitalität
- + die Entkrampfung muskulärer Verspannungen
- + den Aufbau einer besseren Figur
- + die Straffung von Beinen, Bauch und Po
- + die Verbrennung zusätzlicher Kalorien
- + eine natürlich-gesunde Körperhaltung
- + die Entlastung von Gelenken,
Bandscheiben und Wirbelsäule
- + eine bessere Durchblutung

Excess (2 ½ - 8 ½)

SANO
ACTIVATES BODY & SOUL
by MEPHISTO

Schuh für Sie & Ihn
INA-K
INA-K Schuhe für Sie & Ihn,
Marktplatz, 3800 Interlaken,
033 821 68 58

*Bei ausreichendem Gehen in SANO-Schuhen.



**Brillen und Kontaktlinsen
für verführerische Augenblicke.**

**STREIT
OPTIK**
gut aussehen!

Kronenplatz · 3700 Spiez
Tel. 033 654 21 25 · Fax 033 654 61 63
info@streit-optik.ch · www.streit-optik.ch

 Heizöl, Dieselöl, Benzin,
Kohlen, Briketts,
Brenn- und Cheminéeholz

 Mineralwasser,
Bier, Weine,
Frucht- und Obstsaft,
Spirituosen
Getränkemarkt

**RUBIN
SPIEZ**

Rubin AG Bahnhofstr. 6 3700 Spiez Tel. 033 654 30 60
www.rubin-ag.ch info@rubin-ag.ch Fax 033 654 17 47

ARTEMIS
Schule & Beratung
für Mensch & Tier

**Grundausbildung zum
Schamanischen Berater**

4 Wochenenden in Thun
Start am 06./07.02.2010

**Telefon 033 654 55 00
oder www.artemis-artemis.ch**



Wein - Bier - Mineralwasser - Softdrinks

TRACHSEL
Getränke

Frutigland - Spiez

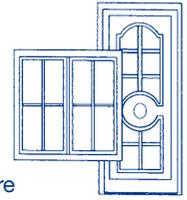
www.trachsel-getraenke.ch - Telefon 033 671 19 74

**Prompter Hauslieferdienst
für Büros, Kantinen
und Haushalte!**

**zbinden ag
bauelemente**

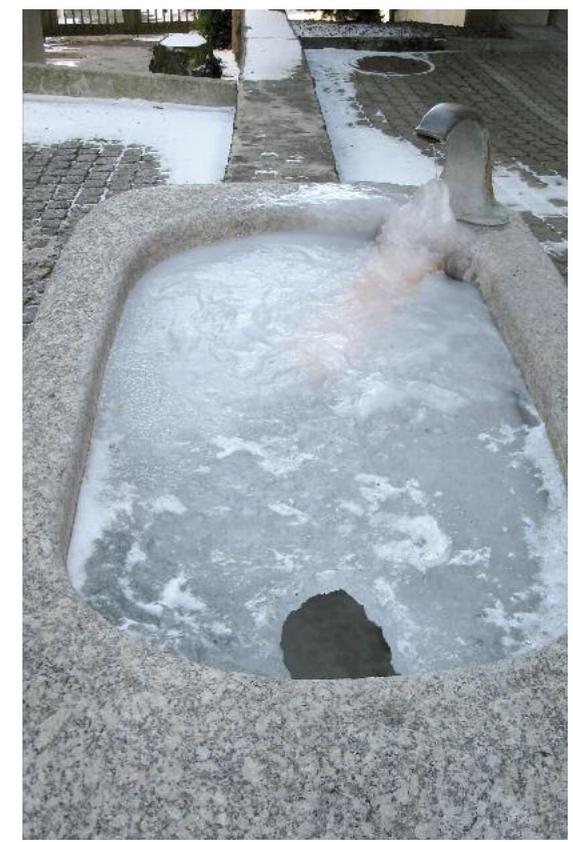
Gewerbezone Bahnhof Nord
3752 Wimmis
033 657 20 20 Telefon
033 657 20 22 Fax
info@zbinden-ag.ch
www.zbinden-ag.ch

• Türen • Zargen • Fenster • Tore
Ausstellung und grosses Occasionslager



Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



So sind Sie dabei:

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an:

Weber AG
Wettbewerb SpiezInfo
Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt
oder per Mail an wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss
Mittwoch, 10. Februar 2010

Der Name des Gewinners wird im nächsten Heft veröffentlicht.

Auflösung Januar: Spielplatz Hondrich

Gewinner: Hansruedi Eggimann, Spiez

Gewinnen Sie!
Wir verlosen einen Geschenkgutschein im Wert von Fr. 100.- der Zimmermann AG in Spiez.

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



**ZIMMERMANN
HAUSHALT**

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

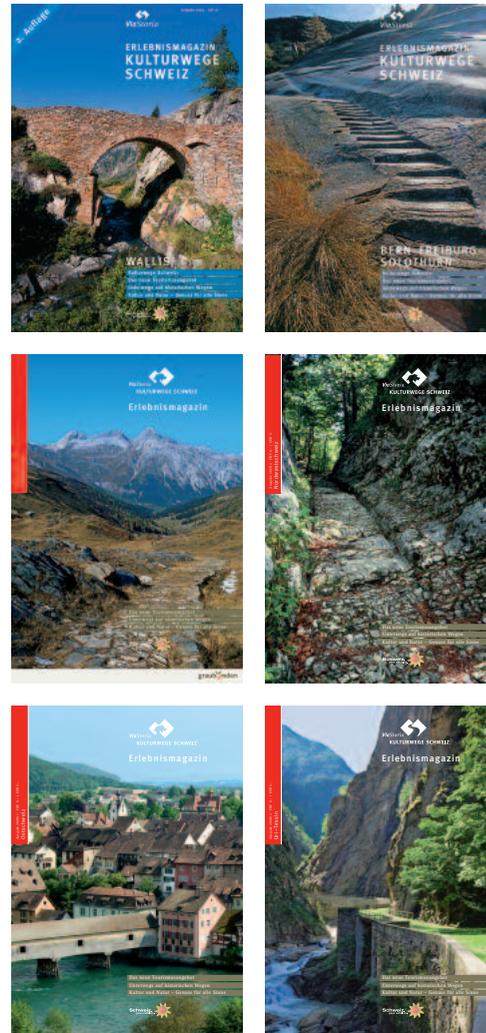


Faszinierende Kulturwege

Ein Netz von zwölf Kulturwegrouten auf historischen Wegen und Strassen erschliesst die Schweizer Kultur- und Naturlandschaft. Wer auf ihnen reist, wird unbeschwerter, genussreiche Tage verbringen und aussergewöhnliche Hotels und Restaurants, regionale Spezialitäten und Sehenswürdigkeiten aller Art kennen lernen. Lassen Sie sich vom Erlebnismagazin verführen und freuen Sie sich darauf, bald auf den Kulturwegen in der Westschweiz zu wandern!

Preis je Fr. 8.–

Herausgeber: ViaStoria, Bern, Weber AG Verlag, 3645 Thun
112 Seiten vierfarbig, A4, deutsch, mit über 100 neuen und einmaligen Landschafts- und Stimmungsaufnahmen, verschiedene Autoren.



Bestellung

Erlebnismagazin «ViaStoria, Kulturwege Schweiz»

___ Ex. «Ausgabe Wallis»	___ Ex. «Bern–Freiburg–Solothurn»	Name _____
___ Ex. «Graubünden»	___ Ex. «Nordwestschweiz»	Adresse _____
___ Ex. «Ostschweiz»	___ Ex. «Uri–Tessin»	PLZ/Ort _____
___ Ex. «Westschweiz» NEU		Unterschrift _____

zum Preis von je Fr. 8.–, inkl. MWST., exkl. Versandkosten.

Einsenden an: Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, CH-3645 Thun/Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.weberverlag.ch



www.protave.ch



Bindungsförderung
Krisenintervention
Eltern-Baby-Therapie

EMOTIONELLE ERSTE HILFE

Kurs: Das Netzwerk des Lernens aus neurophysiologischer Sicht

Spüren – Bewegen – Lernen

- Möchten Sie als **Eltern** mehr wissen über aktuelle Erkenntnisse der kindlichen Entwicklung seinem Umfeld sowie der Neuroplastizität des Gehirns?
- Möchten Sie wissen wieso aus dem Spüren – Bewegen, Lernen wird?
- **Begleiten Sie Babys, Kinder oder Jugendliche, die unruhig, unkonzentriert und übermässig fordernd sind und so das Zusammenleben eine ständige Herausforderung wird?**
- Fühlen Sie sich bei Hausaufgaben mit Ihren Kindern überfordert oder stossen Sie an Ihre pädagogischen Grenzen?
- Was benötigt ein Kind, damit es mühelos Lesen, Schreiben und Rechnen kann?
- Welches sind Voraussetzungen für die Bewältigung komplexer schulischer und sozialer Anforderungen?
- Welche möglichen Ursachen liegen hinter Lern-, Verhaltens-, Bewegungs- und Wahrnehmungsproblemen?

Ziel

Stärkung und Begleitung im alltäglichen Zusammenleben im Umgang mit Kindern und Jugendlichen mit besonderen Bedürfnissen.

Referenten

Marianne Oesch, Weiterbildung am Zentrum für Entwicklungsförderung in sensorischer Integration (SI), Weiterbildung in neurophysiologischer Entwicklungsförderung NDT/INPP

Jacqueline Schori-Heiniger, Emotionelle Erste Hilfe: Bindungsförderung, Krisenintervention und Baby-Eltern-Therapie sowie Kurse

Kursdaten

März 2010 2.3. / 9.3. / 23.3. / 30.3.

4x2 Std. jeweils Dienstag, 9.00–11.00 Uhr

Wo: in den Räumen von protave
Arvenweg 4, 3604 Thun

Kosten: 4 x Fr. 25.–
Teilnehmerzahl maximal 10 Personen

Mitbringen: Schreibutensilien

Anmeldung: 079 382 09 00 oder 033 335 07 15
oder per Mail protave@bluewin.ch

Bindung durch Berührung mit Babymassage:
nächster Kursstart ab Samstag, 16. Januar 2010.

Infos + Anmeldung bei Jacqueline Schori-Heiniger,
Tel. 033 654 61 30,

kontakt@emotionelle-erste-hilfe.ch



Heizöl aeberhard

Brennstoffe

Nachfolger Hadorn & Cie GmbH

3664 Burgistein BE
Telefon 033 654 16 16



TIERHOMÖOPATHIE
BeO

Stéphanie Nussbaum
Dipl. Klassische Tierhomöopathin
Dipl. Tierheilpraktikerin

Berner Oberland | Telefon 079 753 96 10
www.tierhomoeopathie-beo.ch | mail@tierhomoeopathie-beo.ch

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
Privatstunden, Microsoft Office, Internet
Access Datenbankentwicklung
Beratung und Installationen
Internetlösungen



Doris Glogger

Chanderbrugg 8, 3645 Gwatt

Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43

E-Mail: info@edv-glogger.ch / www.edv-glogger.ch

Anneler

Ofenbau + Plattenbeläge

eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Speck-
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43



RÖSTI SPIEZ PLATTENBELÄGE

Keramische Wand- und Bodenbeläge
Gipser- und Maurerarbeiten, Unterlagsböden
Fliesböden, Umbauten, Reparaturen

033 654 01 10 079 525 67 14

Allgemeine Bestattungs AG

Seit 1925



Bestattungsdienst SPIEZ, 033 654 30 50
Tag und Nacht www.allgemeine-bestattung.ch



Andreas Schwarz Bernhard Finger Marco Schärer Michael Rubin
Inhaber



Nussbaum

Gartenbau

Gartenumänderungen Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
Schlüsselmatteweg 15, Spiez

KURSE



Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

Aktuelle Kurse Februar 2010

Finito: Zug um Zug zur Rauchfreiheit

Informationsveranstaltung über das Raucher-Entwöhnungsprogramm der Berner Gesundheit. Möchten Sie mit dem Rauchen aufhören? Suchen Sie dafür fachliche Unterstützung? Unser bewährtes Programm unterstützt Sie auf dem Weg in die Rauchfreiheit. Lassen Sie sich unverbindlich informieren.

Leitung Marcel Giger, Berner Gesundheit,
Fachmitarbeiter Beratung und
Therapie

Kurs Nr. 183 Dienstag, 02.02.10, 19.30-21.00,
Lötschbergzentrum Spiez,
Burgerstube

Kursgeld Gratis

Basic-Kurs Kochen

[sofort anmelden](#)

Kochen ist keine Hexerei! Mit einfachen Rezepten und etwas Know-how können auch Sie jeden Tag etwas Feines auf den Tisch zaubern. Im Kurs lernen Sie die Grundzubereitungsarten kennen und anwenden und erhalten Tipps zum Einkaufen und Aufbewahren.

Materialkosten für den ganzen Kurs ca. Fr. 90.- werden im Kurs bezahlt.

Leitung Therese von Ballmoos,
Hauswirtschaftslehrerin, Faulensee

Kurs Nr. 243 6x, ab Mittwoch, 10.02.10, 19.00-22.00, Schulzentrum Längenstein, Spiez

Kursgeld Fr. 165.-, Mitglieder Fr. 150.-



Reiki nach Mikao Usui – Workshop [sof. anmelden](#)

In diesem Workshop erhalten Sie Informationen über Reiki und die drei Reiki-Grade. Sie haben Gelegenheit Fragen zu stellen und herauszufinden, ob die hier angebotenen Reiki-Kurse für Sie passend sind.

Leitung David Lehmann, Reiki-Lehrer,
Zollikofen

Kurs Nr. 217 Mittwoch, 10.02.10, 18.30-21.00,
Schulzentrum Spiez NOSS

Kursgeld Fr. 25.-

Reiki nach Mikao Usui – 1. Grad

Der erste Reiki-Grad schafft die Verbindung mit der universellen Lebensenergie, welche Ihnen ein Leben lang erhalten bleibt. Sie erhalten 4 Einweihungen und lernen Selbst- und Fremdbehandlungen sowie weitere Anwendungsmöglichkeiten.

Leitung David Lehmann, Reiki-Lehrer,
Zollikofen

Kurs Nr. 218 3x, ab Mittwoch, 03.03.10, 18.30-21.00, Schulzentrum Spiez NOSS

Kursgeld Fr. 265.-, Mitglieder Fr. 255.-

Anmeldefrist: 23.02.10

(Forts. Seite 91)

Vorsaison-Einkauf Gartenmöbel

Wir haben bereits eine grosse Lieferung erhalten. Profitieren Sie jetzt von den Super-Vorsaisonrabatten.

**Bestellung jetzt,
Gratislieferung im Frühling**



Praxis
MassFit
Iris Menzi



Klassische Therapeutische Massagen
spezialisiert auf Schulter-Nacken-Kopfmassage

- Schröpfmassage
- Schröpfen
- Wirbelsäulentherapie nach Dorn/Breuss
- Progressive Muskelentspannung nach Jacobson
- Beckenboden-, Bauch- und Rückentraining

Iris Menzi
dipl. Masseurin/Bewegungspädagogin
Krankenkassen anerkannt

Bahnhofstrasse / Gebäude Terminus
3700 Spiez
Telefon 079 702 19 68
www.massfit.ch



Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

Sinnvolles Gehirntraining (Einführung)

In diesem Kurs erfahren Sie, wie Sie durch sinnvolles Strategiemangement und bewusste Wahrnehmung Ihre Kapazität besser nutzen und das Gelernte im Alltag einsetzen können.

Sie erfahren, wie Gehirn und Gedächtnis arbeiten, Sie lernen Gedächtnis- und Lernstrategien kennen und anwenden: z.B. Namen und Zahlen merken, Sie trainieren Ihre Konzentration und Wahrnehmung.

Leitung Kathrin Grossniklaus,
Gedächtnistrainerin SVGT, Steffisburg

Kurs Nr. 220 5x, ab **Donnerstag, 04.03.10,**
19.30-21.00, Schulzentrum Spiez
NOSS

Kursgeld Fr. 110.-, Mitglieder Fr. 100.-
Anmeldefrist: 24.02.10

Word – Grosse Dokumente/Diplom- und Abschlussarbeiten

In diesem Kurs erlernen Sie die notwendigen Funktionen zum Erstellen von Formatvorlagen (Überschriften usw.), Nummerierung und Aufzählungen, Gliederung und Inhaltsverzeichnis, Kopf- und Fusszeilen und Fuss- und Endnoten. Voraussetzung: gute Wordkenntnisse.

Leitung Anita Jucker, eidg. dipl.
Erwachsenenbildnerin HF, Worb

Kurs Nr. 177 2x, Montag, 15. und 22.03.10,
18.00-20.30, Schulzentrum Spiez
NOSS

Kursgeld Fr. 175.-, Mitglieder Fr. 165.-
Anmeldefrist: 05.03.10

Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger
Industriestrasse
Postfach 484 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27
Fax 033 654 61 58
Natel 079 656 20 42

**Bäume und
Sträucher
Schneiden.**



Rufen Sie mich an!
079 656 20 42



...eine lohnende Investition!

NOSS

9. und 10. Schuljahr

- als Berufswahl-Vorbereitungsjahr
- als Mittelschulvorbereitung

Kaufmännische Ausbildung

- Handelsschule mit Bürofachdiplom VSH (1-jährig)
- Hotel- oder Tourismus-Handelsschule (2-jährig)
offizieller Partner von **hotelleriesuisse**
- Kaufmännische Berufslehre (3-jährig)
E- oder B-Profil

Erwachsenenbildung

(berufsbegleitend)

- Bürofach- und Handelsdiplom VSH
- Med. Sachbearbeiter/in+
- Computerkurse ECDL / SIZ
- Tastaturschreibkurse OCG

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

NOSS Schulzentrum
Schlösslistrasse 7, 3700 Spiez, Telefon 033 655 50 30
www.noss.ch



In 25 Minuten zu Ihrem Theater im Wallis
www.visp.ch

LA POSTE
KULTUR- UND KONGRESSZENTRUM VISP

027 948 33 11

Linie 1

Artistic Consulting W. Poser, Hannover

9. Februar 2010
20.00 Uhr

Keep Smiling

Győr Ballett, Ungarn

6. März 2010
19.00 Uhr



Veranstaltungen im Februar

Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei Spiez Tourismus zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

www.spiez.ch

Spiez Tourismus, Telefon 033 655 90 00

AUSSTELLUNG · FÜHRUNG

09.01.–04.04.	8:00–17:00	Gemäldeausstellung von Inge + Uli Stettner	Krankenheim, Spiez
17.01.–21.03.	8:00–20:00	Bilderausstellung: Griechische Motive	Gwatt-Zentrum, Gwatt
23.01.–10.04.		Aquarelle von Irene Maurer	DorfHus, Spiez
02./16.02.	17:00	Führungen KP Heinrich	Inforama, Hondrich
03.02.	20:00	Bildervernissage Chrige Lanz	Bibliothek, Spiez

KLEINKUNST · THEATER · KINO

03.02.	15:00	«Aschenbrödel» – Märchentheater für Kinder	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
13.02.–19.02.	20:00/14:00	Theatergruppe Thunersee Spiez, Theater	Kirchgemeindehaus, Spiez
19.02. + 20.02.	20:15	Pedro Lenz – Gesellschaftskritische Lesungen	Regezkeller, Spiez
28.02.	10:30	Vorpremieren: «Die Nagelprobe», Film von Luke Gasser	Kino Movie-World, Spiez

KONZERT · MUSICAL

05.02.	20:15	Konzert Martin Gulasch Trio	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
06.02.	20:00	Konzert Bläserorchester Oberland/Thun	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
07.02.	17:00	Konzert Bläserorchester Oberland/Thun	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
07.02.	17:00	Kammermusikkonzerte Hondrich: Lieder-Abend	Inforama, Hondrich
10.02.	20:00	Konzert Militärmusik	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
20.02.	20:30	Konzert Chica Torpedo	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
24.02.	14:00	Senioren-Stubete	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
28.02.	11:00	Apérokonzert Thunersee Musikanten	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez



Auto- und Bootssattlerei Sonnenstoren

Gygerweg 16
3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60
Telefax 033 654 50 68
Natel 079 656 50 60
Internet www.liebi.ch
E-Mail info@liebi.ch



avK
Andreas von Känel

• Architektur • Bauleitung • Liegenschaftsschätzung

Planungsbüro • Leimernweg 21 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 45 11 • Fax 033 654 45 12 • a.v.kaenel@gmx.net

GASTRONOMIE · KULINARIK

23.01.–20.03.	18:00	Griechische Wochen	Gwatt-Zentrum, Gwatt
01.01.–31.03.	19:00	Eden Fondue-Zeit	Hotel Eden, Spiez
01.01.–31.03.		Eden Wiener Kaffeehauswochen	Hotel Eden, Spiez
14.02.	19:00	Eden Candlelight-Dinner	Hotel Eden, Spiez
17.02.	19:00	Comedy & Dine mit SimonENZler	Hotel Restaurant Bellevue, Spiez

LOTTO

13./14.02.	14:30	Lottomatch Fussballclub Spiez	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
------------	-------	-------------------------------	-----------------------------------

LEBENSILFE · RELIGION

06.02.	09:00/09:30	KIK und Teenie-KIK	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
07.02.	9:30	Jesus gibt Leben	Christliches Lebenszentrum, Spiez
14.02.	9:30	Jesu Blut der Heilung	Christliches Lebenszentrum, Spiez
20./21.02.	10:00–18:00	Vom Feuer der Liebe	Gwatt Zentrum, Gwatt
21.02.	9:30	Jesu Blut der Kreativität	Christliches Lebenszentrum, Spiez
28.02.	9:30	Jesu Blut der Erlösung	Christliches Lebenszentrum, Spiez

LESUNG · VERSAMMLUNG · VORTRAG

04.02.	14:30	Träff 60plus	Ref. Kirchgemeindehaus
08.02.	20:00	Live Reportage – Die grosse Reise, Abenteuer Weltumrundung	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
09.02.	9:00–11:00	Zyschtig-Zmorge: Seelsorge und Psychotherapie im Strafvollzug	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
11.02.	20:15	Bernhard Müller: Tibet	Bibliothek, Spiez
12.02.	19:30–22:00	Film-Vortrag: Tibet–Pilgerweg zum Kailash	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
18.02.	20:00–21:30	Stiltreff	Seestrasse 30, Spiez
23.02.	19:00	Wahlanlass FDP Regierungs- und Grossratswahlen	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

SPORT · BEWEGUNG · GESUNDHEIT

12.01.–14.12.	18:15–19:30	Dojo Judo und Ju Jitsu Jugend Anfängerkurs 2010	Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
12.11.–08.04.	20:15–21:45	Fit für den Winter	Turnhalle Dürrenbühl, Spiez
18.01.–01.03.	9:30–10:45	Kurs Selbstverteidigung für Senioren	Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
07.02.	9:30–11:30	«Ä Halle wo's fägt»	Turnhalle Seematte, Spiez



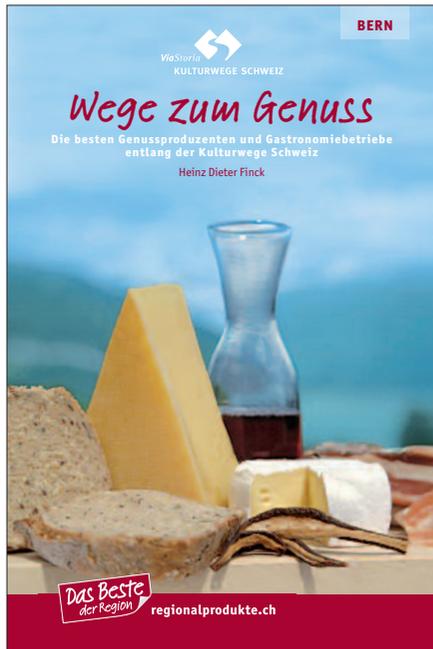
1 Sofa mit vielen Möglichkeiten

a+5 design möbel allenbach

hintergasse 17, 3110 Münsingen
031 721 12 36 www.asdesign.ch

brühl roro3

Wege zum Genuss



Wege zum Genuss Band 1, Region Bern

Viele Wege führen zum Genuss, doch die vom Autor Heinz Dieter Finck, der unter anderem als Fotograf und Journalist für viele Schweizer Wander- und Genussbücher tätig war, beschriebenen Kulturwege mit ihren Gourmet-Highlights zeigen besonders schöne Genuss-Gebiete der Schweiz. Im ersten Band finden sich fünf Genuss-Regionen von «Das Beste der Region» mit dem Emmental, Bern, Seeland, Berner Oberland und Gantrisch mit rund 40 Genuss-Produzenten aus den Bereichen Wein, Käse, Fleisch, Gemüse, ihren Geschichten und 20 regionalen Rezepten zum Nachkochen.

Autor und Fotograf: Heinz Dieter Finck

Herausgeber: «Das Beste der Region», Bärau, www.regionalprodukte.ch

Verlag: Weber AG, CH-3645 Thun/Gwatt, www.weberverlag.ch

Fr. 29.–

©2009, 14 x 21 cm, 240 Seiten, vierfarbig,
20 Rezepte, 300 farbige Aufnahmen
ISBN 978-3-909532-28-5

___ Ex. «Wege zum Genuss» zum Preis von Fr. 29.– exkl. Versandkosten

Name Vorname

Adresse PLZ/Ort

Datum Unterschrift

Bestellkarte bitte einsenden oder faxen an:

Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56, www.weberverlag.ch



WEBER AG VERLAG, GWATTSTRASSE 125, CH-3645 THUN/GWATT

KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

SPIEZ



Fam. Markus Balmer

033 650 72 72

MOVIEWORLD SPIEZ

Das aktuelle Kinoprogramm
unter www.movieworldspiez.ch

Movieworld – der Erlebnisort im
Berner Oberland

RESTAURANT MOVIEWORLD

Reichhaltige Menükarte, Salatbuffet.

Preiswertes Tagesmenu von 11.30–13.30 Uhr

Montag–Samstag ab 9.00 Uhr

Sonntag ab 14.00 Uhr

.....
**Kinos • Videos • DVD • Bistro • Bar •
Pizzeria • Billard • Hotel • Solarium**

Geschenk-Idee. Kino-Doppelsitz mit Sekt

Ihre Bauunternehmung



in SPIEZ
mit persönlicher Beratung

auch für **Bauservice**

Wanddurchbrüche
Deckendurchbrüche
Terrain-Anpassungen
Kernbohrungen
Variantenstudium
Lösungsfindung

Industriestrasse Tel 033 655 52 52 www.LanzAG.ch



ILG AG WIMMIS

Druckerei und Verlag

3752 Wimmis

Telefon 033 657 87 87

Telefax 033 657 87 86

info@ilg.ch



*Von der Idee
zum Druck –
wir sind für Sie da!*



033 655 66 55

barben.ch

BARBEN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Service macht den Unterschied

Beratung, Verkauf, Reparaturservice
Lieferung, Einbau, Installation
und Vorführung.



Miele
PARTNER

 **Electrolux**
Service Partner

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG
Kornmattgasse 3A ♦ 3700 Spiez ♦ barben.ch ♦ info@barben.ch